

E

Ελληνισμός του Βορρά

GREKER I NORDEN



Έτος ίδρυσης 1976
Πρώην Μεταναστευτικά NEA

Εκδίδεται από την Ομοσπονδία Ελληνικών
Συλλόγων και Κοινότητων Σουηδίας
(ΟΕΣΚΣ)
με 4 τεύχη το χρόνο

Διεύθυνση

Box 19100

SE-104 32 Stockholm SWEDEN

Τηλέφωνο **Fax**
+46 8 627 00 27 +46 8 627 00 26

Υπεύθυνος σύμφωνα με το νόμο
Κομνηνός Χαϊδευτός

Υπεύθυνος περιοδικού
Ελένη Αλουτζανίδου

Ετήσιες συνδρομές
Ατομική 150 SEK
Οργ./Υπηρεσίες 250 SEK

Αρ. ταχ. λογ/σμού
854003-1

Το περιοδικό διευθύνεται
από Συντακτική Επιτροπή.
Ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν
τον συγγραφέα

Grundad 1976
F. d. Metanasteftika NEA
Utges av
Grekiska Riksförbundet i Sverige (GR)
med fyra nummer per år

Postadress
Box 19100
SE-104 32 Stockholm SWEDEN

Telefon **Fax**
+46 8 627 00 27 +46 8 627 00 26

Ansvarig utgivare
Komninos Chaideftos

Ansvarig för tidskriften
Eleni Aloutzanidou

Prenumerationer
Privatpersoner 150 SEK/år
Organisationer/myndigheter 250 SEK/år

Postgiro
854003-1

Redaktionen ansvarar för tidskriften

E-mail
etv@telia.com
www.grekiskariksforbundet.se

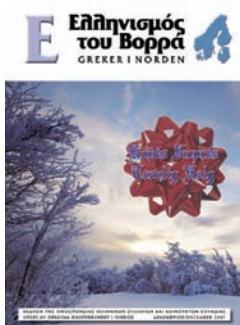
ISSN 1404 –7624

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 1 Της Σύνταξης
- 2 Άρχισε το πρόγραμμα «Γυναικείο επιχειρείν»
- 5 Σεμινάριο ελληνικών παραδοσιακών χορών
- 6 Συνέντευξη με το Χ. Αηδονίδη, του Θ. Πυλιώπη
- 8 Στις Κοινότητες της Ομοσπονδίας, του Θ. Πυλιώπη
- 12 Νέα από τις Κοινότητες, του Θ. Πυλιώπη
- 14 Δήμαρχοι από τη Χαλκιδική στην Ομοσπονδία
- 15 Εκδήλωση για το ρεμπέτικο
- 16 Το νέο βιβλίο του Γιαν Χένρικ Σβαν
- 17 Το βιβλίο Εμιγκρέδες των Κοτσίνα και Θεοδώρου
- 17 Εκδήλωση για τον Καζαντζάκη
- 18 Σκέψη και μια πρόταση για την Τρίτη ηλικία, του Πάνου Ουλή
- 19 Ανακοίνωση του ΚΑΠΗ
- 19 Επιστολές αναγνωστών
- 20 Στήλη αναγνωστών

INNEHÅLL

- 2 Ledaren



Tus Σίνταζης

Άλλος ένας χρόνος βαδίζει γοργά προς το τέλος του. Σε λίγο θα έχουμε Χριστούγεννα και Πρωτοχρονιά. Πολλοί Έλληνες της Σουηδίας περνούν τις γιορτές σε τούτη τη φιλόξενη χώρα, όπου τα Χριστούγεννα γιορτάζονται με ιδιαίτερη μεγαλοπρέπεια. Βέβαια εδώ και πολλά χρόνια και η γιορτή αυτή έχει εμπορευματοποιηθεί σε πολύ μεγάλο βαθμό, κάτι που της στερεί την αυθεντικότητα, τη ζεστασιά και τη γνησιότητα που είχε παλιότερα. Άλλοι πάλι Έλληνες της Σουηδίας παίρνουν αυτές τις μέρες τον εναέριο, συνήθως, δρόμο για την Ελλάδα, για να γιορτάσουν εκεί τα Χριστούγεννα. Ορισμένοι Έλληνες που έχουν δεσμούς με τη Σουηδία και που είναι τώρα μόνιμοι κάτοικοι Ελλάδας, έρχονται για να περάσουν τις γιορτές μαζί με τους δικούς τους στη Σουηδία.

Το περιοδικό μας εύχεται σε όλους τους αναγνώστες του και όλους τους Έλληνες και Σουηδούς φίλους της Ελλάδας Καλές Γιορτές και Χρόνια Πολλά και Καλά.

Αίγας μέρες λοιπόν πριν από τις γιορτές κυκλοφορεί το τέταρτο τεύχος του περιοδικού μας για τούτη τη χρονιά και μπορεί έτσι να αποτελέσει ένα καλοδεχούμενο ανάγνωσμα για λίγες ώρες στη σχόλη τούτων των ημερών. Συστήνουμε στον αναγνώστη να προσέξει ιδιαίτερα το δημοσίευμα για το πρόγραμμα «Γυναικείο επιχειρείν», στο οποίο η Ομοσπονδία αποδίδει μεγάλη σημασία. Είναι ένα πρόγραμμα μέσα στα πλαίσια της απόφασης του 18ου Συνεδρίου για στροφή προς τις γυναίκες και τη νεολαία. Συγχρηματοδοτείται από την Ομοσπονδία και τη Σουηδική Κρατική Υπηρεσία Ισότητας και αποσκοπεί στη στήριξη των γυναικών με ελληνική καταγωγή, οι οποίες ενδιαφέρονται να ξεκινήσουν, ή έχουν πρόσφατα ξεκινήσει δική τους επιχείρηση στη Σουηδία. Το πρόγραμμα ξεκίνησε τις εργασίες του και συμπετέχουν σε αυτό πολλές γυναίκες που παλιότερα δεν είχαν σχέση με την Ομοσπονδία, γεγονός που αποτελεί ευοίωνη προοπτική για την παραπέδρα ανάπτυξη και ποιοτική αναβάθμιση της δουλειάς της Ομοσπονδίας.



Ytterligare ett år går snabbt mot sitt slut. Snart firar vi jul och nyår. Många greker tillbringar helgdagarna i detta gästvänliga land, där julen firas med särskild pompa och ståt. Naturligtvis har även denna högtid sedan flera år i hög grad blivit kommersialiseras. På grund av detta har julen förlorat mycket av den värme, äkthet och autenticitet den hade tidigare. Andra greker brukar flyga till Grekland för att fira jul där. Några greker som har band med Sverige men som är bofasta i Grekland kommer till Sverige för att tillbringa juldagarna tillsammans med sina släktingar.

Vår tidskrift önskar alla sina läsare, samt alla greker och svenska greklandsvänner God Jul och ett Gott Nytt År.

Några få dagar före jul får alltså läsaren detta års fjärde nummer av Greker i Norden i sin hand. Läsaren har på detta sätt läsningsstoff för att tillbringa några av dessa dagars många fritidstimmar. Vi rekommenderar att lägga märke till artikeln om programmet "Starta eget", som Grekiska Riksförbundet lägger stor vikt vid. Det är ett program inom ramen för de beslut förbundet nyligen har tagit på sin 18:e kongress för vändning i riktning mot ungdomen och kvinnorna. Programmet finansieras av Grekiska Riksförbundet och den svenska statliga myndigheten för jämställdhet. Dess syfte är att ge stöd till kvinnor som härstammar från Grekland och som är intresserade av att starta eller nyligen har startat ett eget företag i Sverige. Programmet har börjat sitt arbete och många kvinnor som tidigare inte har haft någon kontakt med riksförbundet deltar i det. Detta är ett gott tecken för förbundets framtida utveckling och förbättrade arbete.

Άρχισε το πρόγραμμα «Γυναικείο Επιχειρείν»

Στο πλαίσιο του προγράμματος της ΟΕΣΚΣ «ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙΝ», πραγματοποιήθηκε η πρώτη σειρά σεμιναρίων στη Στοκχόλμη στις 16-17 Νοεμβρίου. Το πρόγραμμα, το οποίο συγχρηματοδοτείται από την σουηδική κρατική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για θέματα ισότητας και μαζικής οργάνωσης των γυναικών και την ΟΕΣΚΣ, θα ολοκληρωθεί τον Σεπτέμβριο του 2008.

Το πρόγραμμα προσφέρει ένα κύκλο σπουδών με σεμινάρια, συνέδρια και workshops με επιμέρους θέματα που αφορούν όσους επιθυμούν να ξεκινήσουν τη δική τους επιχείρηση στην Σουηδία. Μεταξύ των θεμάτων που θα συζητηθούν είναι εισαγωγή στο δίκαιο των επιχειρήσεων, μάρκετινγκ, λογιστικά, φορολογικά, προγραμματισμός και οργάνωση μιας επιχείρησης. Εξίσου μεγάλης σημασίας για την επιτυχία του προγράμματος είναι η χαρτογράφηση των ιδιαιτέρων συνθηκών που πολλές φορές εμποδίζουν την ένταξη των Ελληνίδων στην αγορά εργασίας, αλλά και η δημιουργία ενός δικτύου των συμμετεχόντων που θα λειτουργήσει ως πλαίσιο στήριξης και μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος.

Στο πρόγραμμα συμμετέχουν 60 Ελληνίδες από όλη τη Σουηδία, πρώτης αλλά και δεύτερης γενιάς.

Το πρόγραμμα χαιρέτισε ο πρόεδρος της ΟΕΣΚΣ, Κομνηνός Χαϊδευτός ο οποίος και τόνισε την σημασία του προγράμματος για την μαζικοποίηση των κοινοτήτων και την πιο ενεργή συμμετοχή Ελλήνων στις δραστηριότητες της Ομοσπονδίας.

Την Παρασκευή 16 Νοεμβρίου παρουσιάστηκε το πρόγραμμα και οι στόχοι του, αλλά και δόθηκε η ευκαιρία στους συμμετέχοντες να παρουσιάσουν τον εαυτό τους, τις προσδοκίες τους από το πρόγραμμα, αλλά και τα μελλοντικά τους σχέδια. Στη συνέχεια συζητήθηκαν οι προϋποθέσεις και οι διάφοροι παράγοντες που θα πρέπει να ληφθούν υπόψη πριν το ξεκίνημα μιας επιχείρησης.

Το Σάββατο 17 Νοεμβρίου συνεχίστηκαν τα σεμινάρια με τη συμμετοχή του Εμμανουήλ Παρασύρη, καθηγητή στο Πανεπιστήμιο Οικονομικών και Διοίκησης Επιχειρήσεων Στοκχόλμης. Ο κ. Παρασύρης συζήτησε τις προϋποθέσεις και προκλήσεις της γυναικίας επιχειρηματικότητας στη Σουηδία, καθώς επίσης και τις διαφορές μεταξύ του αντρικού και

γυναικείου μοντέλου επιχειρηματικότητας.

Το διήμερο έκλεισε με την παρουσίαση της βασικής ορολογίας της λογιστικής, καθώς επίσης και των βασικών κανόνων που τη διέπουν στη Σουηδία, από την Μέλπω Μαθιουδάκη, λογιστρια. Η κ. Μαθιουδάκη κατάφερε, χρησιμοποιώντας πρακτικά παραδείγματα και ασκήσεις, να εισάγει τους συμμετέχοντες στον τόσο δύσκολο χώρο της λογιστικής.

Μετά τον προγραμματισμό των επόμενων συναντήσεων που θα πραγματοποιηθούν σε περιφερειακό επίπεδο και το κλείσιμο του διήμερου οι συμμετέχοντες αξιολόγησαν γραπτώς το διήμερο από πλευράς περιεχομένου και οργάνωσης και εξέφρασαν τις επιθυμίες και προτάσεις τους για την περαιτέρω εξέλιξη του προγράμματος στο μέλλον.

Συνέντευξη με την υπεύθυνη του προγράμματος Φραντζέσκα Παπαδοπούλου



Ζητήσαμε από την Φραντζέσκα Παπαδοπούλου, μέλος του ΔΣ της ΟΕΣΚΣ, υπεύθυνη θεμάτων ισότητας και γυναικείων θεμάτων, και υπεύθυνη του προγράμματος «Γυναικείο Επιχειρείν», να μας πεί τις εντυπώσεις της από αυτή την πρώτη συνάντηση.

- Είμαι πραγματικά πολύ ευχαριστημένη από αυτό το πρώτο διήμερο, μας είπε η Φραντζέσκα Παπαδοπούλου. Στο πρόγραμμα αυτό συμμετέχουν γυναίκες με διαφορετικές εμπειρίες και μόρφωση, γυναίκες που γεννήθηκαν στη Σουηδία, αλλά και πολλές που ήρθαν εδώ ως ενήλικες.

- Είναι πραγματικά εντυπωσιακό το μωσαϊκό που παρουσιάζει αυτό το γκρούπ γυναικών. Ακόμα και η γλώσσα δεν είναι κάτι αυτονόητο. Για άλλες τα ελληνικά είναι δυσκολονόητα, για άλλες τα σουηδικά αποτελούν απροσπέλαστο εμπόδιο. Προσπαθήσαμε να υπερβούμε αυτό το πρόβλημα χρησιμοποιώντας τη σουηδική ορολογία, και χρησιμοποιώντας τα σουηδικά σαν κυρίαρχη γλώσσα στο υλικό, ενώ οι διαλέξεις και συζητήσεις πραγματοποιήθηκαν στα ελληνικά.

- Το πρόγραμμα θα ανανεώνεται διαρκώς και θα λάβουμε υπόψη τις απόψεις και επιθυμίες των συμμετεχόντων. Μία έντονη επιθυμία που σημειώσαμε είναι να περιλάβουμε στο πρόγραμμα κανόνες και νομοθεσία που αφορούν τις επιχειρήσεις στην Ελλάδα και είναι κάτι που θα φροντίσουμε να συμπεριλάβουμε. Η δυναμική των γυναικών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα είναι μοναδική, και πιστεύω πραγματικά πως θα πετύχουμε τους στόχους που έχουμε θέσει.

- Οι στόχοι αυτοί δεν είναι βέβαια να έχουμε όσο το δυνατόν περισσότερες γυναίκες επιχειρηματίες μετά το πέρας του προγράμματος. Ο βασικός μας σκοπός και η κινητήριος δύναμη του «Γυναικείου Επιχειρείν» είναι να ενημερώσουμε τους συμμετέχοντες για τα δικαιώματα και τις δυνατότητες τους, να μάθουμε πιό πολλά για τον εαυτό μας και τι θέλουμε να κάνουμε, άλλα και πώς θα πραγματοποιήσουμε αυτά που επιθυμούμε.

- Σκοπός μας είναι να έχουμε γυναίκες δυνατές, με αυτοπεποίθηση, δυναμικά μέλη αυτής της κοινωνίας, είτε επιλέξουν την πορεία του επαγγελματία, είτε χρησιμοποιήσουν τις γνώσεις και εμπειρίες για να διεκδικήσουν μια καλύτερη δουλειά, είτε και για να βελτιώσουν τις συνθήκες της τωρινής τους απασχόλησης. Το πρόγραμμα «Γυναικείο Επιχειρείν» δίνει και μια νέα πνοή στις δραστηριότητες της ΟΕΣΚΣ και σηματοδοτεί μια νέα εποχή για το ρόλο που η ΟΕΣΚΣ μπορεί να παίξει στη ζωή των Ελλήνων της Σουηδίας.»

Η επόμενη σειρά σεμιναρίων του προγράμματος θα λάβει χώρα στα μέσα του Δεκέμβρη.

Η υπεύθυνη του ΔΣ της Ομοσπονδίας για το περιοδικό μας Ελένη Αλουτζανίδου συνομίλησε με τον Εμμανούήλ Παρασύρη, διδάσκοντα στο πρώτο σεμινάριο της σειράς του «Γυναικείου επιχειρείν», καθώς και με γυναίκες που πήραν μέρος στο σεμινάριο.

Εμμανούήλ Παρασύρης, Πανεπιστήμιο Στοκχόλμης

Ο Εμμανούήλ Παρασύρης τώρισε μεταξύ άλλων:

- Το κράτος στηρίζει και επενδύει στους δημιουργούς νέων εταιρειών, ιδιαίτερα σε περιόδους που υπάρχει μεγάλη ανεργία λόγω οικονομικής ύφεσης. Ο δημιουργός μιας νέας εταιρείας πρέπει να έχει μια κεντρική επιχειρηματική ιδέα. Όσο καλύτερη είναι αυτή η ιδέα, τόσο καλύτερες είναι και οι προϋποθέσεις να στηριχτεί αυτή από το κράτος.

- Το σεμινάριο μας έχει στόχο να βοηθήσει τις γυναίκες να καταγράψουν τις ιδές τους, να τις επεξεργαστούν και να τις παρουσιάσουν κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να κινήσουν το ενδιαφέρον και την περιέργεια των ανθρώπων του κράτους που αποφασίζουν σχετικά με αυτά τα προγράμματα. Υπάρχουν επίσης και ιδιωτικές επιχειρήσεις, όπως π.χ. επιχειρήσεις συμβούλων, που ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν στην προώθηση τέτοιων ιδεών. Επιπλέον υπάρχουν και τα προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης που στηρίζουν και προωθούν την ιδιωτική επιχειρηματικότητα. Στα προγράμματα αυτά μπορεί κανείς να συμμετάσχει, είτε άμεσα, είτε έμμεσα, μέσω επιχειρήσεων συμβούλων.

Σε ερώτηση για το πώς κρίνει τη συμμετοχή στο σεμινάριο και το επίπεδο των συμμετεχόντων σε αυτό ο κ. Παρασύρης είπε τα εξής:

- Το πιο σημαντικό είναι να υπάρχει ενδιαφέρον. Και πράγματι, όπως δείχνουν οι ερωτήσεις που υποβλήθηκαν από τους συμμετέχοντες στους διδάσκοντες, υπάρχει τέτοιο ενδιαφέρον. Τώρα θα πρέπει οι γυναίκες αυτές να πάνε στα σπίτια τους και να σκεφτούν όσα είπαμε. Είναι σημαντικό να μην απογοητευτούν από τις δυσκολίες που, όπως τονίσαμε, συναντάει κανείς όταν θέλει να ανοίξει μια επιχείρηση.

Η Ελένη Αλουτζανίδου συνομίλησε επίσης με γυναίκες που πήραν μέρος στις εργασίες του προγράμματος και τις ρώτησε ποια είναι η γνώμη τους γι' αυτό.



Μαρία Τικέρη, Κοινότητα Lund



- Πήρα μέρος στο σεμινάριο γιατί θέλω να γίνω επιχειρηματίας. Η οικογένειά μου όλη είναι επιχειρηματίες. Είμαι πολύ ικανοποιημένη. Το πρόγραμμα ξεπέρασε τις προσδοκίες μου. Οι δάσκαλοι ήταν πολύ καλοί. Βέβαια εγώ δεν ξέρω πολύ καλά τα ελληνικά και είχα κάποιες δυσκολίες να παρακολουθήσω, όσα λέγονταν σε αυτή τη γλώσσα. Παρόλα αυτά όμως νομίζω ότι έμαθα πολλά που θα με βοηθήσουν στην παραπέδα πορεία μου.

Νόπη Σαββίδου, Κοινότητα Στοκχόλμης



- Πήρα μέρος στο σεμινάριο γιατί είμαι περιεργη να μάθω πως μπορεί να γίνει κανείς επιχειρηματίας. Επίσης ένας άλλος λόγος ήταν ότι είμαι ξένη στη χώρα αυτή και, όπως είναι γνωστό, οι ξένοι συναντούν πολύ περισσότερες δυσκολίες. Πάντα ήθελα να κάνω κάπι

δικό μου. Δεν ξέρω τι θα προκύψει τώρα που πήρα μέρος σε τούτο το σεμινάριο. Σήμερα ήταν η πρώτη μέρα και δεν μπορώ να κρίνω. Όμως πιστεύω, ότι όταν τελειώσουμε, θα έχουμε μια πιο πλήρη εικόνα. Είμαι αισιόδοξη.

Μαρία Κρομμύδα, Κοινότητα Ουψάλας



- Το σεμινάριο ήταν ό, τι ακριβώς χρειαζόμουν. Ήταν μια πολύ ευχάριστη συνάντηση και τα θέματα που συζητήθηκαν ήταν πολύ ενδιαφέροντα. Είμαστε σε καλό δρόμο. Πολλές γυναίκες θα βοηθήθουν να δημιουργήσουν δική τους επιχείρηση. Δεν γνωρίζω βέβαια τις γυναίκες που πήραν μέρος στο σεμινάριο, αλλά πιστεύω ότι τουλάχιστον καμιά δεκαριά απ' αυτές θα τα καταφέρουν. Αυτό θα είναι μεγάλο κέρδος.

Όλγα Αμπατζίδου, Κοινότητα Νότιας Στοκχόλμης

- Πήρα μέρος στο σεμινάριο για να ενημερωθώ, πώς μπορεί να γίνει κανείς επιχειρηματίας. Ταυτόχρονα ήθελα να περάσω καλά και να γνωρίσω νέους ανθρώπους. Ήδη από την πρώτη μέρα το σεμινάριο μου πρόσφερε πολλές γνώσεις και άλλες εμπειρίες. Ελπίζω και πιστεύω να καταφέρω, μετά την ολοκλήρωση των εργασιών του, να ανοίξω δική μου επιχείρηση.



ΤΑ 35-ΧΡΟΝΑ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ



Σεμινάριο Ελληνικών Παραδοσιακών Χορών

Παραλλήλα με την κεντρική εορταστική εκδήλωση της συναυλίας του Χρόνη Αηδονίδη στην εκκλησία Γκούσταβ Βάσα στη Στοκχόλμη στις 6 Οκτωβρίου έγιναν και άλλες εκδηλώσεις για τα 35 χρόνια από την ίδρυση της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας.

Από τις 2 μέχρι τις 5 Οκτωβρίου έγινε στους χώρους της Πολιτιστικής Στέγης σεμινάριο παραδοσιακών χορών με δασκάλους που ήρθαν από την Ελλάδα ειδικά για το σκοπό αυτό. Συγκεκριμένα παρουσιάστηκαν χοροί της περιοχής του νομού Σερρών και της Θράκης από τους χοροδιδάσκαλους Αλέξανδρο Ομηράδη, διδάσκοντα καθηγητή στο Τμήμα Επιστήμης Φυσικής Αγωγής και Αθλητισμού (Τ.Ε.Φ.Α.Α.) Σερρών και Δημήτριο Τσιρογιάννη.

Στο σεμινάριο πήραν μέρος περίπου τριάντα άτομα, αρχάριοι και προχωρημένοι, ως επί το πλείστον γυναίκες.

Σε συνομιλία με την Ελένη Αλούτζανίδου, υπεύθυνη του ΔΣ της Ομοσπονδίας για το περιοδικό μας, ο Αλέξανδρος Ομηράδης εξέφρασε τη χαρά του που προσκλήθηκε από την Ομοσπονδία για να παρουσιάσει

και να διδάξει ελληνικούς παραδοσιακούς χορούς στη Σουηδία. Οι εντυπώσεις του από το σεμινάριο και από την ελληνική παροικία της Στοκχόλμης ήταν πολύ θετικές. Όπως είπε χαρακτηριστικά ο κ. Ομηράδης, είδε στα πρόσωπα που συνάντησε στο σεμινάριο «ηρεμία και συντροφικότητα» και διαπίστωσε ότι υπάρχει πολύ θετικό κλίμα ανάμεσα στους Έλληνες.. Τόνισε ειδικότερα, ότι χρειάζεται να δοθεί βάρος στην εκμάθηση χορών από τα παιδιά.

Διοργανωτές του σεμιναρίου ήταν η Ομοσπονδία και το χορευτικό συγκρότημα «Ελλάς», ενώ παράλληλα συνεργάστηκαν για την επιτυχία του σεμιναρίου και οι παρακάτω οργανώσεις και άλλοι φορείς: Ελληνική Κοινότητα Στοκχόλμης, Ελληνική Πολιτιστική Στέγη, Ομοσπονδία Νέων, Ελληνική Πρεσβεία στη Στοκχόλμη, Λύκειο Ελληνίδων, Svensk-Grekiska Sällskapet και Γραφείο του ΕΟΤ στη Στοκχόλμη.

Ο δάσκαλος παραδοσιακών χορών Αλέξανδρος Ομηράδης είχε την ευκαιρία να επισκεφθεί το Σαββατιάτικο Ελληνικό Σχολείο τη Στοκχόλμης όπου έφερε σε μια πρώτη γνωριμία τα παιδιά με παραδοσιακούς χορούς.

ΤΑ 35-ΧΡΟΝΑ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ



**Συζήτηση με το δάσκαλο χορού Αλ. Ομηριάδη
«Ας ακούσουν τα παιδιά μόνο την παραδοσιακή
μουσική και ας μη χορέψουν»**

του Θοδωρή Πυλιώτη

«Το μεγάλο μας πρόβλημα, αλλά και στοίχημα είναι να φέρουμε και να γνωρίσουμε τα παιδιά με τους ελληνικούς δημοτικούς χορούς. Συνήθως οι γονείς δεν ακούνε αυτή τη μουσική και δεν θα ήταν και υποχρεωμένοι, οπότε ο σύλλογος πρέπει να αναλάβει, σαν κυψέλη πολιτισμού, να φέρει σε επαφή τα παιδιά με τις ρίζες μας», μας είπε ο Αλέξανδρος Ομηριάδης.

Μόλις είχε τελειώσει η ολιγόωρη συνάντηση με τους μαθητές των μικρών τάξεων και περιμένοντας τα μεγαλύτερα παιδιά, μάς τόνισε ότι πρώτο μέλημα είναι τα παιδιά να ακούσουν την παραδοσιακή μουσική και ότι δεν χρειάζεται αμέσως να χορέψουν.

«Αν έχουν τα ακούσματα σιγά- σιγά θα μπει το μικρόβιο του χορού», σημειώνει ο κ. Ομηριάδης επισημαίνοντας μάλιστα ότι πιο δύσκολο είναι να συμμετέχουν τα αγόρια.

«Έδειξα στα παιδιά το χορό «ποδαράκι» που είναι ένας απλός χορός και χορεύεται σε όλες τις περιοχές της Θράκης. Χοροί που έχουν στάσεις, παύσεις μαθαίνονται καλύτερα από τα παιδιά, διορθώνουν την κίνησή τους. Ένα λάθος που κάνουν οι δάσκαλοι είναι ότι ξεκινούν με τον «εύκολο» τον καλαματιανό, που όμως δεν είναι εύκολος εξαιτίας των βημάτων που έχει», μας εξηγεί ορισμένα από τα μυστικά της εκμάθησης χορών.

«Ο χορός δυναμώνει το σώμα και την ψυχή, μας λέει. Δίνει συναρμογή στον άνθρωπο. Τον μαθαίνει να σκέφτεται και να λειτουργεί σύμφωνα με το ρυθμό. Οι αρχαίοι Έλληνες έλεγαν ότι αυτός που δεν ξέρει χορό είναι απαίδευτος».

Παιχνίδια που χάθηκαν

Αν και έκτακτη η παρουσία στο ελληνικό σχολείο φρόντισε παράλληλα να δείξει και να φέρει σε επαφή τα παιδιά με ορισμένα παιχνίδια που οι γονείς τους και οι παππούδες τους σίγουρα είχαν πάξει, όπως το μαντιλάκι ή το δαχτυλίδι.

Σημειώνει ότι είναι παιχνίδια που δίνει στα παιδιά μια ενότητα, υπάρχει μεταξύ των ομάδων ένας ευγενής ανταγωνισμός και παράλληλα έχουν ρυθμό.

«Όμως έχουμε εγκαταλείψει το κινητικό παιχνίδι. Η τηλεόραση, το ίντερνετ μας έχουν αλλάξει», σημειώνει.

Συνέντευξη με το Χ. Αηδονίδη

Στον απόηχο της συναυλίας του Χρόνη Αηδονίδη και της χορωδίας «Άρτεμις η Γαζωρίτις»

Χρόνης Αηδονίδης: οι Έλληνες του εξωτερικού μας θεωρούν θεούς!

«Τα έρημα τα ξένα
Να ανάψουν να καούν
Που παίρνουν τα παιδιά μας
Και δεν ξαναγυρνούν».

Τα χειροκροτήματα σκέπασαν το ρεφρέν του τραγουδιού «οένος είμαι και ήρθα τώρα / Και από μέρος μακρινό», ένα καθιστικό τραγούδι της Μακεδονίας, στο άνοιγμα της συναυλίας του Χρόνη Αηδονίδη στη Στοκχόλμη.

Μαζί του στον προτεσταντικό ναό «Gustaf Vasa Kyrka» η 35-μελής χορωδία «Άρτεμις η Γαζωρίτις» από το χωριό Γάζωρο των Σερρών.

Η συναυλία πραγματοποιήθηκε το Σάββατο 6 Οκτωβρίου, σε διοργάνωση της Ελληνικής Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας στα πλαίσια του εορτασμού της επετείου των 35 χρόνων από την ίδρυσή της.

Πριν την έναρξη της συναυλίας είχαμε την ευκαιρία να συνομιλήσουμε με τον αειθαλή Χρόνη Αηδονίδη.

Πως αισθάνονται οι Έλληνες του εξωτερικού όταν σας ακούνε;

Οι Έλληνες εδώ μας θεωρούν θεούς!
Διότι και δικαιολογημένα οι άνθρωποι όταν ζουν σε

ΤΑ 35-ΧΡΟΝΑ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ

μια ξένη χώρα φοβούνται καταρχήν για τα παιδιά τους μην αλλοτριωθούν, και προσπαθούν με συλλόγους, χορευτικά, εκδηλώσεις να θυμίζουν την πατρίδα τους και πιο ειδικά την περιοχή τους, το χωριό τους.

Είναι λογικό να φοβούνται και να υπάρχει ένας υγής ανταγωνισμός μεταξύ των ανθρώπων των διαφόρων εθνοτήτων.

Χάνει το δημοτικό τραγούδι στις μέρες μας;

Όχι μόνο δεν χάνει αλλά κερδίζει. Και υπάρχουν για αυτό τρεις λόγοι.

Πρώτον υπάρχει ο φόβος της παγκοσμιοποίησης. Η οποία επιδιώκει να ισοπεδώσει και αυτούς που έχουν και αυτούς δεν έχουν. Και να μας κάνει ένα...

Δεύτερον, έχουν πληθήνει πάρα πολύ οι πολιτιστικοί σύλλογοι. Και ο κάθε ένας φιλοδοξεί να παρουσιάσει τα ήθη έθιμα της περιοχής του, τους χορούς τα τραγούδια.

Και τρίτον, και σπουδαιότερο, τα τελευταία 15 περίπου χρόνια και η ίδια η Πολιτεία έχει αρχίσει να βοηθά -που παλιότερα δεν βοηθούσε- με το να ιδρύσει σε όλη την Ελλάδα μουσικά σχολεία.

Τα μουσικά σχολεία δίνουν τη δυνατότητα στα παιδιά που έχουν ταλέντο, παράλληλα με το κανονικό πρόγραμμα να σπουδάσουν μουσική, αλλά και χορό, τραγούδι, θέατρο. Τέχνη γενικά.

Τι ξεχωρίζει το δημοτικό τραγούδι της χώρας μας;

Στη συναυλία εδώ έχουμε επιλέξει να παρουσιάσουμε τραγούδια και σκοπούς από διάφορα μέρη της Ελλάδας. Αυτό που βλέπεις είναι η ποικιλία που υπάρχει! Αν ακούσεις ένα νησιώτικο, ένα Κρητικό και ένα Ήπειρωτικό τραγούδι νομίζεις ότι είναι από διαφορετικά κράτη. Έτσι δεν είναι;

Διαθέτουμε μια τεράστια ποικιλία σε μουσικά χρώματα, που κάθε φορά που πηγαίνουμε σε ένα διεθνές φεστιβάλ, πάντα τους τρώμε στην ποικιλία!

Να σημειώσω επίσης την αξιόλογη δουλειά που έχει κάνει η χορωδία μας, από το χωριό Γάζωρο των Σερρών.

Τα παιδιά με δικά τους έξοδα συντηρούν αυτή τη χορωδία, που την έκαναν από αγάπη και μεράκι στη μουσική. Τους αξίζουν συγχαρητήρια.

Χορωδία «Αρτεμις η Γαζωρίτης»

Μυστικό της επιτυχίας ότι είναι μια παρέα!

Η χορωδία «Αρτεμις η Γαζωρίτης» λειτουργεί εδώ και 9 χρόνια στο Γάζωρο, στο Δήμο Νέας Ζίχνης, των Σερρών. Αποτελείται από 35 μέλη και ασχολείται καθαρά με το δημοτικό τραγούδι.

Έχει να παρουσιάσει δουλειές με αξιόλογους



καλλιτέχνες, όπως με το Χρόνη Αηδονίδη, αλλά και με το Διονύση Σαββόπουλο, τον Πέτρο Γαϊτάνο, την Κατερίνα Κούκα κ.α..

«Το μυστικό της επιτυχίας μας είναι ότι λειτουργούμε σαν ομάδα, με μεράκι και αγάπη για τη μουσική», μας λέει η δασκάλα Στέλλα Βλαχοπούλου.

«Από την πρώτη στιγμή που βρεθήκαμε εδώ, δεχτήκαμε μια ζεστή αγκαλιά. Το πώς νιώθουμε καθηρεφτίζετε στα μάτια μας, τα οποία είναι συνέχεια βουργωμένα γιατί για πρώτη φορά αισθανόμαστε ότι βρισκόμαστε στην Ελλάδα!», μας λέει η Στέλλα Βλαχοπούλου για τις εντυπώσεις της από τη συναυλία στη Στοκχόλμη.

«Εδώ προσπαθούν να κρατήσουν ενωμένη την Ελλάδα, τα ήθη, τις παραδόσεις, έχοντας πολύ μεγάλο βοηθό την Εκκλησία και μέσα από αυτές τις εκδηλώσεις που πραγματοποιούν, προσπαθούν να δείξουν τον ελληνικό πολιτισμό και στους ξένους λαούς», τονίζει και προσθέτει.

»Η Ελλάδα μας είναι πιο ισχυρή και πιο δυνατή μέσα από αυτούς τους ανθρώπους που βρίσκονται εδώ».

Θοδωρής Πυλιώτης

Ευχαριστήρια του Πολιτιστικού Συλλόγου «Άρτεμις η Γαζωρίτις»

Με δελτίο τύπου που εκδόθηκε στο χωριό Γάζωρος Σερρών ο Πολιτιστικός Σύλλογος «Άρτεμις η Γαζωρίτις» εκφράζει τις θερμές ευχαριστίες του προς την Ομοσπονδία Ελληνικών Συλλόγων Σουηδίας και τον πρόεδρό της κ. Κομινηνό Χαϊδευτό για την άψογη διοργάνωση της συναυλίας Αηδονίδη στην εκκλησία Γκούσταφ Βάσα. Ο Σύλλογος ευχαριστεί επίσης τις ελληνικές κοινότητες στη Σουηδία για την θερμή και εγκάρδια φιλοξενία.

Χορηγός της συναυλίας

Από παράλειψη δεν αναφέρθηκε στο ρεπορτάριο για τη συναυλία Αηδονίδη, που δημοσιεύτηκε στο προηγούμενο τεύχος του περιοδικού μας, ότι μεταξύ των χορηγών της συναυλίας ήταν και το οινοποιείο WINERY GAZORITIS. Ζητούμε συγνώμη.

Στις κοινότητες της Σουηδίας

Συνεντεύξεις με συνέδρους στο 18^ο Συνέδριο της Ομοσπονδίας

«Τα παιδιά μας να μάθουν Ελληνικά»

Μικρές Ελλάδες, κύτταρα του πολιτισμού μας, αποτελούν οι ελληνικές κοινότητες στις διάφορες πόλεις της Σουηδίας.

Με ξεχωριστή παρουσία μέσα στην κοινωνική και πολιτιστική ζωή ειδικά των μικρών πόλεων, σύνεδροι στο 18^ο Συνέδριο των Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων της Σουηδίας μίλησαν στο περιοδικό μας και στο δημοσιογράφο Θοδωρή Πυλιώτη.

Σύνεδροι από τις κοινότητες των πόλεων Anderstorp, Norrköping, Kalmar, Στοκχόλμη, παρουσίασαν τη δουλειά που γίνεται σ' αυτές, το κλίμα που βρήκαν σαν μετανάστες στη Σουηδία, τους στόχους που έχουν, τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν, την προσπάθεια να μάθουν την ελληνική γλώσσα και ιστορία στα παιδιά τους.

Τους ρωτήσαμε επίσης να μας σχολιάσουν το ίδιο το Συνέδριο και ποια θα είναι η εμπειρία που θα μεταφέρουν στην κοινότητά τους.

Πόλη-πόλη, κοινότητα-κοινότητα οι σύνεδροι μας μιλούν για τις εμπειρίες τους:

Κοινότητα Anderstorp

Ένα μεγάλο χωριό... με παράδειγμα τη νεολαία

Σε ένα στρογγυλό τραπέζι, καθίσαμε με τον Παναγιώτη Μπαλιάκα, πρόεδρο της κοινότητας Anderstorp, μας βιομηχανικής πόλης 400 περίπου χιλιόμετρα νότια της Στοκχόλμης. Στη μικρή πόλη των 7.000 περίπου κατοίκων η κοινότητα αποτελεί το σημείο αναφοράς για τους 150-160 περίπου Έλληνες που ζουν μόνιμα σε αυτήν. Η καλή εικόνα που διέπει τις σχέσεις στην κοινότητα φάνηκε και από το γεγονός ότι ο Πρόεδρος φώναξε κοντά μας και τους άλλους αντιπροσώπους από την πόλη τους για να γίνει μια πιο καλή συζήτηση.

Παναγιώτης Μπαλιάκας

Ζω στη Σουηδία 42 χρόνια, ασχολήθηκα με τα κοινωνικά εδώ και πολλά χρόνια και περί τη μία 20ετία είμαι πρόεδρος στο σύλλογο. Η κοινότητα μας έχει 125 οικονομικά τακτοποιημένα μέλη, σε ένα σύνολο 150-160 Ελλήνων που ζουν στην πόλη. Στις τελευταίες εκλογές ψήφισαν 86, και έτσι βγάλαμε 5 αντιπροσώπους στο συνέδριο.



Η κοινότητά μας λειτουργεί από το 1967, είναι μια δραστήρια κοινότητα και φέτος κλείσαμε τα 40 χρόνια ζωής. Στις 17 Μαρτίου μάλιστα κάναμε τα γενέθλια μας, με μεγάλη επιτυχία. Παρευρέθησαν επίσημοι προσκεκλημένοι από τη Σουηδία, αλλά και αντιπροσωπεία της Ομοσπονδίας υπό τον Πρόεδρο και το χορευτικό συγκρότημα της Στοκχόλμης. Ήταν μια εκδήλωση που θα μας μείνει αξέχαστη!

Δημήτρης Ιορδανίδης

Είμαι εδώ από το 1979. Είναι ένα μεγάλο χωριό το Anderstorp! Καταφέραμε να ξεφύγουμε από την κομματική- παραταξιακή ένταξη και είμαστε ένα ενιαίο σύνολο. Καταφέραμε με αυτό τον τρόπο να μην έχουμε διαφορές, να έχουμε ένα σκοπό. Κοιτάμε μπροστά και η πορεία της κοινότητας είναι ελπιδοφόρα.

Το μήνυμα για να έρθουν κοντά όλοι, είναι δεν έχουμε διαφορές μεταξύ μας κομματικές, παραταξιακές ή προσωπικές. Είμαστε μετανάστες, θέλουμε να περνάμε καλά, να λύνουμε τα προβλήματα τα οποία υπάρχουν.

Γιάννης Βελήπεσσας

Είμαι 30 χρόνια στη Σουηδία. Σχετικά με τα προβλήματα του τότε και του σήμερα. Γενικά σαν κοινότητα δεν έχουμε προβλήματα. Σκεφτόμαστε κάθε φορά να κάνουμε και κάτι διαφορετικό.

Σήμερα ως μετανάστες δεν αντιμετωπίζουμε τα ίδια προβλήματα με τότε που εγώ ήρθα.

Σχετικά με τα κλίμα του συνεδρίου νομίζω ότι είναι ομαλό, ήσυχο, χωρίς φασαρίες.

Αντώνης Βαζούρας

Έχουμε μια ωραία κοινότητα και είμαι αισιόδοξος για το μέλλον. Είμαι 7 χρόνια εδώ. Τα προβλήματα και σήμερα για το μετανάστη είναι πολλά.

Π.Μ.

Οι καινούργιοι μετανάστες είναι πιο εύκολο τώρα να προσαρμοστούν και έχουν να αντιμετωπίσουν λιγότερα προβλήματα από αυτά που είχαμε εμείς όταν πρωτοήρθαμε.

Για παράδειγμα εμάς το 1965 δεν υπήρχε κανές να μας βοηθήσει. Ψάχναμε τα πάντα μόνοι μας, ενώ σήμερα οι νέοι μετανάστες έχουν κάποιο δικό τους, δεν νομίζω ότι υπάρχουν δυσκολίες.

Το μόνο πράγμα που αντιμετωπίζουν είναι η γλώσσα. Κατά τα άλλα είναι τακτοποιημένοι από θέμα εργασίας, σπιτιού κλπ.

Ρωτάμε για τη ζωή στην κοινότητα, το πρόγραμμά τους και τις εκδηλώσεις που κάνουν:

Π.Μ.

Αρχίζουμε με το γυναικείο σύλλογο, αλλά νομίζω παράδειγμα για όλη τη Σουηδία είναι η νεολαία του Anderstorp. Αν ρωτήσετε τις σουηδικές αρχές της περιοχής θα σας πουν ότι δεν αντιμετωπίζουν κανένα πρόβλημα.

Κρατήσαμε τους νέους μέσα στην κοινότητα, με χρονευτικό, με ελληνικό σαββατιάτικο σχολείο. Είναι μια κοινότητα που εργάζεται συνεχώς, δεν σταματούμε.

Δεν είναι άσχετο ότι στο Συμβούλιο Νέων Σουηδίας πρόεδρος και ταμίας είναι από τη δική μας κοινότητα. Αυτό λέει πολλά!

Και σε αυτό συμβάλουμε και εμείς οι μεγάλοι, που προσπαθούμε να κρατήσουμε τα παιδιά μέσα στις κοινότητες.

Είμαστε περήφανοι ότι μπορέσαμε μέσα σε ένα μικρό χωριό, με 150 περίπου Έλληνες να έχουμε μια τόσο καλή κοινότητα και με τόσες δραστηριότητες

Δ. Ι.

Είμαι περήφανος για την εικόνα της κοινότητάς μας που έχει συνολικά περί τα 50 παιδιά. Έχουμε βγάλει 2 γιατρούς, 2 οδοντιάτρους, επιχειρηματίες...

Στη δική μας περιοχή έχουμε περιβάλει τα παιδιά και με οικογενειακή θαλπωρή και μέσα στην κοινότητα. Έτσι πετύχαμε την ενσωμάτωση στη σουηδική κοινωνία και όχι την αφομοίωση. Κρατάμε τις παραδόσεις και τα ήθη-έθιμα τα ελληνικά και αυτό οφείλεται στις οικογένειες και στην κοινότητα που τα περιβάλει.

Έχει νόημα να κρατήσουμε τις παραδόσεις, να λειτουργήσει η οικογένεια και να λειτουργήσουν έτσι

και οι σύλλογοι σωστά.

Εμείς δίνουμε τη δική μας έννοια στα παιδιά, πώς θα μεγαλώσουν πως θα έρθουν στην κοινωνία. Αυτό δεν το επιβάλουμε, δίνουμε τις κατευθυντήριες γραμμές, αλλά αποδείχθηκε ότι τα παιδιά μας έχουν και τη θέληση και το μυαλό να κρατήσουνε σωστές αξίες στην κοινωνία.

Κοινότητα NORRKÖPING

Μιχάλης Λινοξυλάκης:

Δεν καταλαβαίνω τις πολιτικές διαφορές



Κοντά στα 5 χρόνια ζει στη Σουηδία και στο Norrköping ο Μιχάλης Λινοξυλάκης. Σε μια πόλη με 130.000 κατοίκους, ζουν περίπου 150 οικογένειες Ελλήνων, 65 εκ των οποίων είναι εγγεγραμμένες στην κοινότητα.

Μας μιλά για τη δική του εμπειρία ερχόμενος στη Σουηδία. Για τη διαφορά στο εκπαιδευτικό σύστημα αλλά και το μεγάλο μικρόβιο των Ελλήνων με τις πολιτικές μας διαφωνίες...

«Μέναμε στην Κρήτη πολλά χρόνια, εκεί γνωριστήκαμε με τη γυναίκα μου που είναι Σουηδέζα. Όμως διάφορες οικογενειακές καταστάσεις μας έκαναν να αποφασίσουμε να έρθουμε στη Σουηδία. Έχουμε μια κόρη σήμερα 14 ετών..

Τα 2 πρώτα χρόνια ήταν λίγο δύσκολα. Ηρθα και μεγάλος στη Σουηδία. Δεν ήταν εύκολη η προσαρμογή. Είμαστε τουλάχιστον κοντά στη θάλασσα», χαμογελά.

Η κουβέντα φεύγει από τα προσωπικά και τον ρωτάμε για το σύλλογο του Norrköping.

«Κάνουμε οδισμένες εκδηλώσεις. Έρχονται κάποια άτομα κάθε μέρα στο σύλλογο. Άλλα δεν

συγκεντρώνονται πιο πολύ από 10, βία 20 άτομα, με την αφορμή κάποιου ποδοσφαιρικού αγώνα κλπ.», σημειώνει.

Ποιος είναι ο λόγος που δεν συμμετέχει κάποιος τόσο εύκολα, τον ρωτάμε.

«Νομίζω ότι τα προηγούμενα χρόνια, με τα κομματικά, με τις προσωπικές διαφορές, είναι και στην ιδιοσυγκρασία του Έλληνα που δεν μπορεί, πιστεύω, να συνεννοηθεί εύκολα, υπήρχε μια απαξίωση του θεσμού. Του να είμαστε μαζί να συνεργαζόμαστε για το κοινό καλό, και έτσι ο περισσότερος κόσμος απομακρύνθηκε από το σύλλογο.

«Εγώ όταν είδα, με τα δεδομένα που ήταν στην Ελλάδα, νόμισα ότι ο χώρος στο σύλλογο ήταν από σκηνικό της δεκαετίας του '60. Μια παρακμασμένη κατάσταση. Ο καθένας δηλαδή που σεβόταν τον εαυτό του δεν είχε λόγο να πάει...»

Και σήμερα είναι και άνθρωποι που δεν θέλουν κάνουν να ασχολούνται με 'Έλληνες'.

Αναρωτιόμαστε αν αιτία της απομάκρυνσης είναι και το θέμα των μικτών γάμων. Ο Μιχάλης μας λέει τη γνώμη του:

«Δεν νομίζω ότι ο μικτός γάμος είναι ιδιαίτερος λόγος για να απομακρυνθεί κάποιος. Όχι τουλάχιστον στη δική μου περίπτωση, αλλά και άλλων που γνωρίζω. Εξαρτάται βέβαια και το κατά πόσο ο ένας σύντροφος που είναι εδώ αγαπά την Ελλάδα».

- Έχεις μια κόρη που ήρθε αρκετά μεγάλη στη Σουηδία

«Στην αρχή είχε και αυτή πρόβλημα να προσαρμοστεί. Της κακοφάνηκε. Παρόλο που από τη μητέρα της μιλούσε τη γλώσσα από την Ελλάδα. Υπήρχε και στην Κορήτη σχολείο σουηδικών για τα ελληνοσουηδάκια. Αυτή τη στιγμή είναι πολύ ευχαριστημένη, αγαπά βέβαια την Ελλάδα θέλει να πηγαίνει διακοπές. Πάει στην 7η τάξη, σα να λέμε Δευτέρα γυμνασίου (σημείωση τον Απρίλιο 2007).

- Φροντιστήρια κάνετε εδώ; ρωτάμε με αφέλεια!

«Όχι, καμία σχέση! Εντελώς διαφορετικό το σύστημα εδώ από το ελληνικό. Καταρχήν έχουν ελάχιστες εργασίες στο σπίτι. Οι, τι γίνεται - γίνεται στο σχολείο. Στο σπίτι γίνεται εθελοντικά! Αν θέλεις κάτι να διαβάσεις επιπλέον. Η κάτι που τους έχει ζητήσει ο δάσκαλος.

Αν ένα παιδί διαθέσει μία ώρα στο σπίτι είναι πολύ καλός. Είναι τελείως διαφορετικό το σύστημα και βλέπω ότι χωρίς καν τα αγγλικά στο φροντιστήριο. Εδώ στα 14 τους με αυτά που μαθαίνουν στο σχολείο μιλούν πολύ καλά σε αντίθεση με ότι συμβαίνει με

εμάς.

- Έχετε αγωνία για το παιδί σας, ποια θα είναι η επαγγελματική του αποκατάσταση;

«Εδώ νομίζω είμαστε πιο ήρεμοι. Είμαστε πιο σίγουροι εδώ.

- Στην κοινότητα σου τι θα μετέφερες ως πιο σημαντικό από το συνέδριο;

«Δεν ξέρω να σου απαντήσω..., μας λέει με ειλικρίνεια.

«Αν και είμαι καινούργιος στα κοινά, ήρθα πιο πολύ για εμπειρία να δω τι συμβαίνει και πως λειτουργεί. Εκπλήσσομαι για αυτά τα κομματικά που αναφέρθηκαν χθες (την πρώτη μέρα του Συνεδρίου) και τις τόσες έντονες αντιπαραθέσεις. Δεν καταλαβαίνω ένας που έφυγε από την Ελλάδα, ειδικά οι παλιότεροι, θα έφυγε για 2-3 βασικούς λόγους. Για το πολιτικό σύστημα, για την ανεργία και για το ότι κάτι δεν σε ευχαριστεί στην πατρίδα σου η ποιότητα ζωής και ψάχνεις να βρεις αυτό. Γιατί έρχεσαι στη Σουηδία, ή στην Αγγλία ή στην Αμερική και πολεμάς για το τι κάνει π.χ. το ΠΑΣΟΚ ή η ΝΔ. Τι έκανε το ΠΑΣΟΚ ή ΝΔ για σένα;

Αντί να έχουμε το παράδειγμα των Εβραίων ή των Σύριων που είναι ενωμένοι και παλεύουν, που έχουν τα ιδιότητα κτίρια τους, δουλειές που δουλεύουν συμπατριώτες τους... Εδώ βλέπεις και ο Έλληνας δεν θέλει καν να πάρει υπάλληλο Έλληνα. Προτιμά τον οποιαδήποτε άλλο διότι δεν υπάρχει αυτή η αλληλεγγύη.

Εμένα μου φαίνονται πολύ παράλογα αυτά», σημειώνει.

- Αυτό το πράγμα, την ενότητα, θα ήθελες να πετύχεις στην κοινότητά σου;

«Θα θέλα να πετύχω να έχουμε μια ελληνική στέγη που θα μπορεί όποιος θέλει να είναι σε ένα ωραίο περιβάλλον. Να οργανώνουμε εκδηλώσεις και σιγά- σιγά να μαζευτεί και η νέα γενιά, τα παιδιά που είναι σήμερα 15- 20 ετών».

Κοινότητες Κάλμαρ και Στοκχόλμης

*Οταν οι ρίζες θέλουν φροντίδα...

Οι Έλληνες της Σουηδίας δεν θυμίζουν πια τους μετανάστες που ξέραμε. Μας μιλούν γι' αυτούς δύο γυναίκες σύνεδροι, που συναντήσαμε στο πρόσφατο συνέδριο της ομοσπονδίας των ελληνικών συλλόγων και κοινοτήτων Σουηδίας. Είναι η Ελένη Καντήλα από τη Στοκχόλμη, μετανάστρια πρώτης γενιάς, και η Κωνσταντίνα Ιορδανίδου, από την επαρχιακή πόλη Kalmar, τρίτης γενιάς.

Μας είπαν τις απόψεις τους, τα πιστεύω της, τους λόγους που δουλεύουν μέσα από τις ελληνικές κοινότητες. Η συζήτηση έχει ενδιαφέρον γενικότερα για την ομογένεια, αφού τα ίδια προβλήματα με αυτά στη Σουηδία αντιμετωπίζουν λίγο πολύ όλοι οι Ελληνες του εξωτερικού. Για το πώς θα φέρουν κοντά στους συλλόγους τα παιδιά τους, πώς θα τους μάθουν να μιλούν ελληνικά, να γνωρίζουν τα ήθη, τα έθιμα, τις ρίζες τους...

Η κ. Ελένη ήρθε στη Σουηδία το 1964, αφού στα 19 της αποφάσισε να φτιάξει τη ζωή της μακριά από το χωριό της στον νομό Καρδίτσας. Αρχικά δούλεψε σε εργοστάσιο, στη συνέχεια πήγε στο πανεπιστήμιο, σπούδασε κοινωνική λειτουργός, δούλεψε ως δασκάλα με ενήλικους μετανάστες, πρωτοστάτησε στη δημιουργία του πρώτου ελληνικού ΚΑΠΗ (που σήμερα αντιμετωπίζει προβλήματα λειτουργίας) και έχει να λέει ότι από το 1967 είναι ενεργό μέλος της ομογένειας.

Η Κωνσταντίνα, στα 24 της, με άγχος για τα ελληνικά της, που ωστόσο τα μιλά πολύ καλά. Στην επαρχιακή πόλη όπου κατοικεί δεν νιώθει να αντιμετωπίζεται διαφορετικά επειδή είναι παιδί μεταναστών. Δουλεύει ως αισθητικός και, επίσης, στο εστιατόριο των γονιών της. «Εδώ και λίγο καιρό ασχολούμαι με τη νεολαία και ενδιαφέρομαι για τους Ελληνες της Σουηδίας. Δεν ξέρω πολλά πράγματα, αλλά μαθαίνω! Πρώτη φορά ήρθα σε συνέδριο της ομοσπονδίας. Οι γονείς μου είναι και οι δύο Ελληνες. Πρωτοήρθε ο παππούς μου, στα τέλη του '60, και μετά ήρθαν και οι γονείς μου», μας δίνει το στίγμα της δικής της ταυτότητας.

Η κυρία Ελένη τονίζει πως «αν ξανάρχιξα τη ζωή μου, πάλι το ίδιο θα έκανα. Το πρώτο που έκανα ερχόμενη στη Σουηδία ήταν να ψάξω να βρω πού έχει Έλληνες, και τους βρήκα! Τώρα, όταν πάω στην Ελλάδα, είμαι η Σουηδέζα, εδώ είμαι η μικρή Ελληνίδα. Εγώ λέω ότι είμαι η Ελληνίδα της Σουηδίας!»

Και προσθέτει: «Μεγάλο, πρόβλημα, αντίθετα, είναι για τα παιδιά. Πότε είναι Ελληνάκια, πότε Σουηδάκια. Εγώ είχα τις ρίζες μου, τα παιδιά που έχουν γεννηθεί εδώ, 2^{ης} και 3^{ης} γενιάς ή από μικτούς γάμους, έχουν να αντιμετωπίσουν το μεγάλο πρόβλημα του καθορισμού της ταυτότητάς τους».



Το ίδιο πιστεύει και η Κωνσταντίνα: «Οσοι παντρεύονται κάποιον από άλλη χώρα ξεχνάνε τα ήθη και τα έθιμα τα ελληνικά. Δεν είναι εύκολο».

«Εμείς έχουμε να αντιμετωπίσουμε, να παλέψουμε με δύο κοινωνίες», σχολιάζει η κυρία Ελένη. «Όταν λείπεις από την Ελλάδα εδώ και 45 χρόνια και ξαφνικά γίνεται ένα κτηματολόγιο και εσύ δεν παίρνεις χαμπάρι... Και καλά να έχεις κανένα αδερφό που να μη θέλει να σου φάει το χωράφι!...».

Ρωτάμε με τι θα ήθελαν οι ίδιες να ασχοληθούν οι σύλλογοι.

«Είναι πολλά που λείπουν. Χρειάζονται όμως και πολλά δραστήρια μέλη για να κάνεις κάτι. Για τη νεολαία. Για να κάνεις κάτι, πρέπει να έχεις και ελεύθερη ώρα και, το βασικότερο, θέληση!» σημειώνει η Κωνσταντίνα.

Η κ. Ελένη σημειώνει ότι πρέπει να αναλάβουν οι νεότεροι τους συλλόγους, που το μέλλον τους είναι να γίνουν ελληνοσουηδικοί: «Οι νέοι πρέπει να πάρουν τα ηνία, με τον δικό τους προβληματισμό, τις δικές τους ανάγκες... Το θετικό που βλέπω εγώ είναι πως πάρα πολλά παιδιά της 2^{ης} γενιάς προσπαθούν να πάνε τα δικά τους παιδιά στο ελληνικό σχολείο. Να μάθουν τα παιδιά τους καλά ελληνικά, και εκεί πέρα πιστεύω ότι πρέπει να βοηθηθούν από τους συλλόγους παιδιά και γονείς».

*Το κείμενο τούτο δημοσιεύτηκε και στην εφημερίδα Ελευθεροτυπία

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ

Φθινόπωρο εκδηλώσεων στη Στοκχόλμη

Όπως πάντα το φθινόπωρο η Ελληνική Κοινότητα Στοκχόλμης ανέπτυξε φέτος τους τελευταίους μήνες πλούσια πολιτιστική δραστηριότητα.

- Την Κυριακή 28 Οκτωβρίου και σε συνεργασία με το Λύκειο Ελληνίδων, την ελληνική Πολιτιστική Στέγη και τον σύλλογο Svensk-Grekiska Sällskapet έγινε ο καθιερωμένος εορτασμός της εθνικής επετείου με εκδήλωση με θέμα «Οι πρώτες μέρες της Κατοχής - καταθέσεις». Στα πλαίσια της εκδήλωσης το ελληνικό ντουέτο κλασικής κιθάρας DUO HARMONY, που αποτελείται από τη Δέσποινα Αρβανιτίδου και το Χρήστο Βερνάρδο, τραγούδησε δημοφιλή κομμάτια των συνθετών Μάνου Χατζιδάκη, Σταύρου Κουγιουμτζή, Μίκη Θεοδωράκη και Μάνου Λοϊζου.

- Την Κυριακή 11 Νοεμβρίου το απόγευμα και στα πλαίσια του εορτασμού των 45 χρόνων από την ίδρυση της Κοινότητας έγινε ανοιχτή συζήτηση εκπροσώπων φορέων και οργανώσεων με θέμα: «Βλέποντας το μέλλον - προοπτικές της Ελληνικής Παροικίας». Το

βράδυ της ίδιας μέρας έγινε μουσική εκδήλωση με τίτλο «Έδεσμα και παρέα».

- Την Κυριακή 18 Νοεμβρίου έγινε η καθιερωμένη εκδήλωση για τον εορτασμό της επετείου της φοιτητικής εξέγερσης στο Πολυτεχνείο το 1973. Στην εκδήλωση πήρε μέρος η χορωδία «Ορφέας».

- Την Κυριακή 2 Δεκεμβρίου έγινε εκδήλωση αφιερωμένη στη μεγάλη μορφή της όπερας, την Ελληνίδα ντίβα Μαρία Κάλλας, με αφορμή τα 30 χρόνια από το θάνατό της.

- Την Κυριακή 9 Δεκεμβρίου ολοκληρώθηκε ο κύκλος των τριών κινηματογραφικών προβολών που άρχισαν στις 30 Σεπτεμβρίου με την ταινία του Κώστα Γαβρά «Αγνοούμενος». Η δεύτερη προβολή ταινίας έγινε στις 4 Νοεμβρίου.

- Παράλληλα με τις προαναφερόμενες εκδηλώσεις συνεχίστηκαν και οι δραστηριότητες στους διάφορους κύκλους μαθημάτων που διοργανώνει η Κοινότητα.

Από την εκδήλωση για την 28 Οκτωβρίου



Εκδηλώσεις της Ελληνικής Πολιτιστικής Στέγης Ουψάλας

Λάβαμε το Ενημερωτικό Δελτίο της Πολιτιστικής Στέγης Ουψάλας, που σύντομα πρόκειται να κυκλοφορήσει υπό μιροφή περιοδικού, και ενημερωθήκαμε για το πλούσιο πρόγραμμα εκδηλώσεων της Στέγης τούτο το φθινόπωρο. Το Δελτίο έχει ημερομηνία 20 Οκτωβρίου 2007 και το πρόγραμμα περιλαμβανει τις ακόλουθες εκδηλώσεις.

- Γιορτή για την εθνική επέτειο της 28ης Οκτωβρίου με παραδοσιακούς χορούς από χορευτικά συγκροτήματα της ΕΠΣ Ουψάλας.
- Γιορτή του πατέρα με γλυκάσματα, καφέ και αναψυκτικά στις 11 Νοεμβρίου 2007.

Κάθε Τρίτη στην αίθουσα της Στέγης μαθήματα χορού, κάθε Σάββατο πρωί ώρα του παιδιού, κάθε Σάββατο βράδυ μετά τις 20.00 πρόγραμμα για τους νέους και κάθε Κυριακή χοροί για παιδιά.

Επίσης το Δελτίο ενημερώνει ότι:

Νέος πρόεδρος της Στέγης μετά τον εκλιπόντα Γιώργο Φουντά είναι ο Αργύρης Παπανότας και ότι η γυναικεία επιτροπή ξεκινάει πρόγραμμα «Starta eget».

Εκδηλώσεις στην Κοινότητα της Νότιας Στοκχόλμης

Της Ελένης Αλοντζανίδου



Οι σχετικά μικροί χώροι της Κοινότητάς μας γέμισαν ασφυκτικά από τους καλεσμένους μας και δεκάδες μέλη της Κοινότητας. Πριν από το γεύμα που ετοίμασαν μέλη της κοινότητάς μας, και που συμπεριλαμβανει νόστιμες λιχουδιές, τόσο της ελληνικής όσο και της σουηδικής κουζίνας, ο αντιπρόεδρος της Κοινότητας Πασχάλης Κελεκίδης καλωσόρισε τους καλεσμένους από μέρους του ΔΣ και των μελών της Κοινότητας και τους ευχήθηκε καλή διαμονή και επιτυχία στη δουλειά τους. Έγινε γόνυμη συζήτηση για τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι Έλληνες μετανάστες εδώ, αναδρομή στην ιστορία και στις ανάγκες που συντέλεσαν στην δημιουργία κοινοτήτων, στον τρόπο που οι ντόπιοι αντιμετωπίζουν τους ξένους, στην στάση των υπηρεσιών και γενικά για τον τρόπο προσαρμογής μας εδώ.

Στη συνέχεια ο Χ. Αηδονίδης χάρισε σε όλους μας το πανέμορφο τραγούδι "Φίλοι μου καλωσορίσατε". Από τη στιγμή εκείνη "άναψε" το γλέντι. Υπέροχες φωνές από άνδρες και γυναίκες, νέους και ηλικιωμένους, τραγούδια από τη Θράκη και όλη την Ελλάδα ακούστηκαν από αυτή τη φανταστική χορωδία. Μέλη της Κοινότητας που εκείνη την εβδομάδα παρακούλουθησαν τετραήμερο σεμινάριο χορών της Θράκης, κατέπληξαν τους καλεσμένους με τις χορευτικές τους ικανότητες σε θρακιώτικους αλλά και άλλους χορούς. Το γλέντι με την χαρούμενη ατμόσφαιρα, το χορό και το τραγούδι, κράτησε για πολλούς μέχρι τις 2 το πρωί.

Οι φιλοξενούμενοι ευχαρίστησαν για την άφογη φιλοξενία που τους επιφύλαξαν οι Έλληνες στην Σουηδία, και εκδήλωσαν την επιθυμία τους να ξανα-επισκεφτούν τη Σουηδία, αν προσκληθούν πάλι.



Την Κυριακή, 7 Οκτωβρίου, ο Χρόνη Αηδονίδης και η χορωδία "Αρτεμις η Γαζωρίτις" επισκέφτηκαν, μαζί με την υπεύθυνη πολιτιστικών της Ομοσπονδίας Έλλη Χριστάκη, την Κοινότητα Νότιας Στοκχόλμης, μετά από πρόσκληση του ΔΣ της Κοινότητας. Ο Χρόνης Αηδονίδης και η χορωδία βρέθηκαν στη Σουηδία για μια συναυλία για τα τριανταπέντε χρόνια από την ίδρυση της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας (ΟΕΣΚΣ).

Δήμαρχοι από τη Χαλκιδική στην Ομοσπονδία



Πολυμελής αντιπροσωπεία της Τοπικής Ένωσης Δήμων και Κοινοτήτων του Νομού Χαλκιδικής αποτελούμενη από δημάρχους και άλλους εκπροσώπους των δήμων και κοινοτήτων της περιοχής επισκέφτηκε την Κυριακή, 21 Οκτωβρίου, τα γραφεία της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας στη Σόλνα και συναντήθηκε με τον πρόεδρο Κομινηνό Χαϊδευτό και μέλη του ΔΣ. Κατά τη συνάντηση έγινε αλληλοενημέρωση και συζήτηθηκαν ξητήματα κοινού ενδιαφέροντος.

Ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας, αφού καλωσόρισε την αντιπροσωπεία των δημάρχων, τους ενημέρωσε για τη ζωή και τη δράση της Ομοσπονδίας και ολόκληρους του Ελληνισμού της Σουηδίας, τονίζοντας ιδιαίτερα ότι η Ομοσπονδία φέτος συμπληρώνει 35 χρόνια από την ίδρυσή της. Στο διάστημα αυτό, είπε ο πρόεδρος, η Ομοσπονδία αγωνίστηκε και συνεχίζει να αγωνίζεται για τη διατήρηση της ελληνικής γλώσσας και κουλτούρας των Ελλήνων μεταναστών της Σουηδίας και για τη λύση πολλών άλλων προβλημάτων τους. Αναφέρθηκε ιδιαίτερα στο εκπαιδευτικό, τα προβλήματα της νεολαίας και των γυναικών, αλλά και στα προβλήματα σε σχέση με τη μεταφορά οικοσκευής και αυτοκινήτου κατά την επιστροφή στην Ελλάδα.

Ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας αναφέρθηκε επίσης ιδιαίτερα στην παρουσίαση φορέων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης από την Ελλάδα (όπως π. χ. της Σάμου, της Καβάλας, της Καλαμάτας, κ. α.) που έγινε στο παρελθόν στη Σουηδία με τη συμβολή και της Ομοσπονδίας. Πρόσθετες ότι μια τέτοια παρουσίαση θα μπορούσε να οργανωθεί και για δήμους της Χαλκιδικής.

Εκ μέρους της αντιπροσωπείας των δημάρχων μίλησε ο πρόεδρος της Τοπικής Ένωσης Δήμων και Κοινοτήτων Χαλκιδικής Δημήτριος Αγγελάκης,

ο οποίος είναι γιατρός-ουρολόγος και δήμαρχος Ανθεμούντα. Ο κ. Αγγελάκης τόνισε ότι οι δήμαρχοι εντυπωσιάστηκαν από την ελληνική παρουσία στη Σουηδία. Διαπιστώνουμε ότι τα πράγματα είναι πολύ καλύτερα απ' ό,τι τα περιμέναμε, είπε χαρακτηριστικά. Τόνισε επίσης ότι θα μπορούσε να γίνει συνεργασία μεταξύ των δημάρχων και της Ομοσπονδίας για την τουριστική παρουσίαση της Χαλκιδικής στη Σουηδία.

Την ιδέα της προβολής της Χαλκιδικής στη Σουηδία υποστήριξαν επίσης και άλλοι δήμαρχοι που πήραν στη συνέχεια το λόγο.

Η αντιπροσωπεία των δημάρχων έμεινε στη Σουηδία από τις 21 ως τις 24 Οκτωβρίου και κατά την παραμονή της στη Σουηδία συναντήθηκε με αντιπροσώπους του δήμου Στοκχόλμης και του δήμου Ουψάλας. Προηγουμένως οι έλληνες δήμαρχοι είχαν επισκεφτεί και την πρωτεύουσα της Φινλανδίας Ελσίνκι. Οι δήμαρχοι συζήτησαν στη Σουηδία και τη Φινλανδία λειτουργικά, οργανωτικά και άλλα ξητήματα της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, ιδιαίτερα προβλήματα στερεών αποβλήτων, δηλαδή σκουπιδιών.

Στη συνάντηση παρευρέθηκαν εκτός από τον πρόεδρο ο γραμματέας του ΔΣ της Ομοσπονδίας Π. Ουλής, ο ταμίας Μ. Τεοζάκης, ο υπεύθυνος για τα αθλητικά Δ. Γεωργιάδης, η υπεύθυνη του ΔΣ για το περιοδικό Ε. Αλούτσανδου και η υπεύθυνη του ΔΣ για τις γυναίκες Φ. Παπαδοπούλου. Επίσης παρευρέθηκαν η πρόεδρος της Κοινότητας Στοκχόλμης Ο. Μαργέτη, ο πρόεδρος της Κοινότητας Νότιας Στοκχόλμης Κ. Ευστρατιάδης και ο πρόεδρος της Ηπειρωτικής Αδελφότητας Γ. Γιωτίσας.

Στους επισκέπτες προσφέρθηκαν βιβλία και περιοδικά που έχει εκδόσει η Ομοσπονδία καθώς επίσης εδέσματα και ποτά.

Εκδήλωση για το ρεμπέτικο

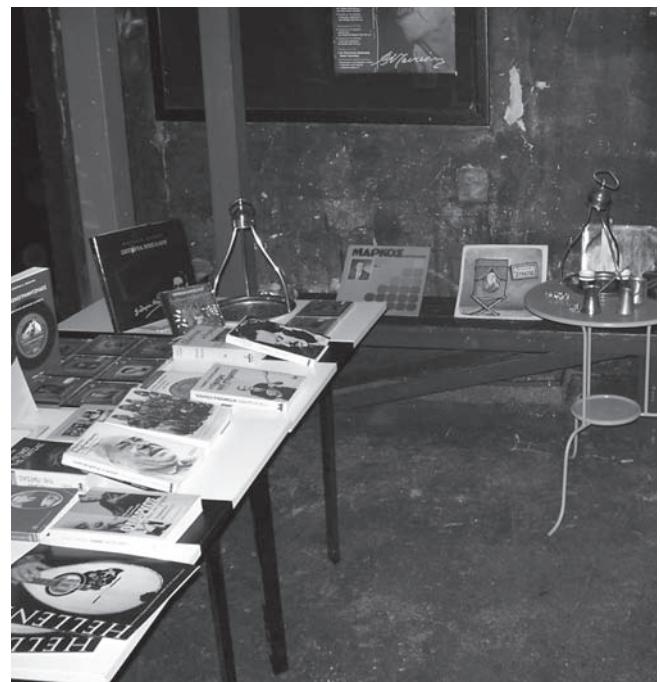


Μια πολύ όμορφη σύνθετη πολιτιστική εκδήλωση, που συνδύαζε την ψυχαγωγία με την εκπαίδευση και με διάφορες τεχνικές παρουσίασης, πρόσφεραν στους Έλληνες της Στοκχόλμης η Ομοσπονδία Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας, η Ελληνική Πρεσβεία και το Γραφείο του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού, (ΕΟΤ) στη Στοκχόλμη.

Η εκδήλωση περιλάμβανε κυρίως ζωντανή ρεμπέτικη μουσική που έπαιξε με εκπληκτική ελληνική γνησιότητα το σουηδικό μουσικό συγκρότημα



«Μερακλήδες». Τα κομμάτια που έπαιζαν οι Μερακλήδες παρουσίαζε Σουηδός κονφεραντιέ και στα διαλείμματα της ζωντανής μουσικής γινόταν προβολή σε μεγάλη οθόνη αποσπασμάτων από διάφορες ελληνικές ταινίες, στις οποίες εμφανίζονταν μουσικά συγκροτήματα και κεντρικές φυσιογνωμίες του ρεμπέτικου όπως ο Τσιτσάνης, ο Χιώτης, η Σωτηρία Μπέλλου η Ρόζα Εσκενάζυ, ο Βαμβοκάρος και άλλοι. Επίσης η κινηματογραφική προβολή περιείχε μια περιεκτική αναδρομή στην ιστορία του ρεμπέτικου, η οποία, ως γνωστόν, συνδέεται με την πρόσφατη ιστορία του Ελληνισμού, κυρίως στις ακτές της Μικράς Ασίας και του Βοσπόρου. Ιδιαίτερη εστίαση έγινε στο ζεϊμπέκικο χορό, την καταγωγή του και την εξέλιξή του. Η παράσταση έκλεισε με ζωντανή χορευτική επίδειξη ζεϊμπέκικου.



Στο φουαγιέ του θεάτρου λειτουργούσε έκθεση αντικειμένων σχετικών με την ιστορία του ρεμπέτικου, όπως μουσικών οργάνων, δίσκων βινυλίου, CD, αφισών, φωτογραφιών, βιβλίων για το ρεμπέτικο τραγούδι, κ.α.

Η εκδήλωση έγινε την Τρίτη στις 9 Οκτωβρίου το βράδυ στο θέατρο ORION και μετά τη λήξη της δόθηκε από τους διοργανωτές δεξίωση με πολύ νόστιμα φαγητά στο ομώνυμο ελληνικό εστιατόριο που βρίσκεται απέναντι από το θέατρο.



Το νέο βιβλίο του Γιαν Χένρικ Σβαν στα ελληνικά

Βιβλίο με τον τίτλο «Οι περιπλανώμενοι» του Σουηδού συγγραφέα Γιαν Χένρικ Σβαν, γνωστού στους αναγνώστες του περιοδικού μας από τα χρονογραφήματά του στον Ελληνισμό του Βορρά, κυκλοφόρησε πρόσφατα στην Ελλάδα από τις Εκδόσεις Κέδρος σε μετάφραση της Θεανώς Καλογιάννη.

Όπως και στα προηγούμενα βιβλία του Σβαν το θέμα στο νέο βιβλίο είναι οι άνθρωποι του περιθωρίου. Οι ήρωες του είναι πέντε μοναχικοί άνθρωποι που ζουν στη Στοκχόλμη και συνδετικός κρίκος ανάμεσά τους είναι ένας παράξενος οδηγός λεωφορείου που ζητάει από τους επιβάτες του να διηγηθούν μια ιστορία. Η Σεσίλια, η πρώτη από τους



πέντε ήρωες του βιβλίου, είναι χωρισμένη μητέρα με ένα αυτιστικό αγοράκι, η Μάρθα είναι μια νεαρή τσιγγάνα που έχασε το μεγάλο της έρωτα, η Έντιτ μαζεύει χαμένα γάντια από τα πάρκα το χειμώνα, ο Έμιλ έχει κουραστεί να προσπαθεί να επιζήσει και καταλήγει άστεγος, ενώ ο Νιλς είναι αλεισμένος στον εαυτό του.

Είναι ενδιαφέρον να σημειώσουμε ότι ο Γιαν Χένρικ Σβαν δεν περιορίζεται μόνο να γράφει για τους ανθρώπους του κοινωνικού περιθωρίου, αλλά στην προσωπική του ζωή προσφέρει και τηχειρωνακτική εργασία τουγι' αυτού. Συγκεκριμένα προσφέρει εθελοντική εργασία στο ανοιχτό σπίτι των αστέγων και τοξικομανών γυναικών του Ιδρύματος Κλάραγκόρντεν στη Στοκχόλμη.

Το βιβλίο του Σβαν έγινε δεκτό με ενθουσιώδεις κριτικές σε πολλές ημερήσιες εφημερίδες της Αθήνας. Η Σοφία Νικολαϊδου, γνωστή στους Έλληνες της Σουηδίας από την επίσκεψή της στη Στοκχόλμη πριν από μερικά χρόνια, γράφει στην εφημερίδα Τα Νέα τα εξής:

«Με τόσο σκληρό υλικό και ήρωες σε οριακή απόγνωση, θα περίμενε κανείς ένα σκοτεινό-βιβλίο γροθιά στο στομάχι του αναγνώστη. Όμως ο Σβαν

δεν διαλέγει την εύκολη αφηγηματική λύση. Είναι έμπειρος παραμυθάς, κανονικός μάστορας. οέρει πως χαρά και λύπη είναι ντουμπλ φας ύφασμα. Ο Σβαν περιγράφει με ήρεμο σπαραγμό τις στιγμές που η Σεσίλια δεν ξέρει τι να κάνει με τον αυτιστικό γιο της. Άλλα και τις στιγμές της χαράς, που ανοίγουν χαραμάδες μέσα στη μέρα. Το διαολεμένο πείσμα αυτής της μάνας.»

Ο Γιαν Χένρικ Σβαν γεννήθηκε στη Λουντ της Σουηδίας το 1959, μεγάλωσε στην Κοπεγχάγη, σπούδασε στα πανεπιστήμια της Σορβόννης και της Στοκχόλμης. Προέρχεται από οικογένεια συγγραφέων. Έχει εκδώσει οκτώ μυθιστορήματα. Μεταφράζει λογοτεχνία. Αρθρογραφεί σε συνηδικές εφημερίδες και συνεργάζεται με συνηδικά περιοδικά. Υπήρξε ο τελευταίος εκδότης (1997-99) του κλασικού λογοτεχνικού περιοδικού της Σουηδίας BLM (Bonniers Litterära Magasin). Στην αρχή της καριέρας του συχνά κατέφυγε σε χειρωνακτικές εργασίες, για να βιοποριστεί.

ΕΜΙΓΚΡΕΔΕΣ

των Χρυσόστομου Κοτσίνα και Βασίλη Θεοδώρου



Μαζί με το ντοσιέ του συνεδρίου οι αντιπρόσωποι στο 18ο Συνέδριο της Ομοσπονδίας Ελληνικών Σύλλογων και Κοινοτήτων Σουηδίας, ελάμβαναν και ένα αντίτυπο του εξαιρετικού λευκώματος «EMIGRANTERA-ΕΜΙΓΚΡΕΔΕΣ» των Χρυσόστομου Κοτσίνα και Βασίλη Θεοδώρου.

Όπως σημειώνει στον πρόλογο ο Χρήστος Παππάς, διδάκτωρ στο Πανεπιστήμιο της Στοκχόλμης, «...Σαν σύνολο η έκθεση ανοίγει ένα παραθύρο, μέσα από ο οποίο ο θεατής μπορεί να ρίξει ένα βλέμμα στις συνθήκες ζωής του απόδημου όχι μόνο στη Σουηδία και όχι μόνο του Έλληνα, αλλά κάθε απόδημου, σε κάθε γωνιά της γης.».

Εκδήλωση για τον Νίκο Καζαντζάκη στο Μεσογειακό Μουσείο

Διάλεξη για το έργο του Νίκου Καζαντζάκη «Αλέξης Ζορμπάς» διοργάνωσε στο Μεσογειακό μουσείο Στοκχόλμης ο Σύλλογος Φίλων του Νίκου Καζαντζάκη στις 23 Οκτωβρίου.

Στην ομιλία της που έγινε στα νορβηγικά, η Κυριακή Σάμουελσεν, πρόεδρος του Συλλόγου Φίλων του Νίκου Καζαντζάκη στη Νορβηγία, περιέγραψε πώς ο διάσημος Έλληνας συγγραφέας από την Κρήτη συνάντησε στην πραγματικότητα τον ήρωα του γνωστότερου μυθιστορήματός του, τον Ζορμπά, και πώς μετά ο συγγραφέας αναπτύσσει το θέμα αυτής της συνάντησης στο μυθιστόρημα. Η κ. Σάμουελσεν είπε μεταξύ άλλων ότι ο Καζαντζάκης στο βιβλίο τοποθετεί στην Κρήτη το ορυχείο που άνοιξε με το Ζορμπά, ενώ στην πραγματικότητα το ορυχείο υπήρχε

Σκηνές οικείες, πρόσωπα γνωστά που ακόμα και σε δυσκολότερες εποχές διεκδικούσαν για την Ελλάδα, για τον μετανάστη, για το αύριο...

Η συγκεκριμένη δίγλωσση έκδοση των εκδόσεων ΠΑΤΑΚΗ έγινε από το Ελληνικό Υπουργείο Εξωτερικών και τη Σουηδική Πρεσβεία στην Αθήνα. Αντιγράφουμε τα λόγια του φωτογράφου 'Οριαν Κρίστενσον για το σπουδαίο ρόλο που μπορεί να παίξει η φωτογραφία:

«... Οι φωτογραφίες έχουν την ιδιότητα να προκαλούν αναμνήσεις. Στον εγκέφαλο υπάρχουν καταγραμμένα διάφορα γεγονότα, τα οποία έρχονται στην επιφάνεια μόνο όταν ενεργήσουν διάφορα εξωτερικά ερεθίσματα. Βρίσκονται λοιπόν σε λανθάνουσα κατάσταση, σαν εμφανισμένα φίλμ, και σπάνια σαν έτοιμες φωτογραφίες.

... Στο χρονικό διάστημα που εργαζόμουν με τις φωτογραφίες του Κοτσίνα σχηματίζονταν στο μυαλό μου διάφοροι συνειδομοί και ιστορικοί παραλληλισμοί, οι οποίοι αναφέρονταν τόσο στην αρχαία όσο και στη σύγχρονη ιστορία. Όλα τα παλιά πράγματα γίνονται καινούργια, το καινούργιο αποκαλύπτει τις ρίζες του στο παλιό».

Ο δικός μας φακός κράτησε ακόμα μια σκηνή: αυτή του Έλληνα μετανάστη που ξεφύλλιζε και τη δική του ιστορία, λίγο πριν από την έναρξη των εργασιών του 18ου Συνεδρίου.

Μέσα από αυτό το συνειδηματικό ταξίδι νιώθει κανείς ότι η ιστορία συνεχίζεται και οφείλουμε όλοι να παλέψουμε για ένα καλύτερο αύριο.

Θοδωρής Πυλιώτης



στη Μάνη. Όσα διαδραματίζονται σύμφωνα με το βιβλίο στο Ηράκλειο, έγιναν στην πραγματικότητα στην Καλαμάτα, είπε η ομιλήτρια. Κατά τα άλλα, η κ. Σάμουελσεν τόνισε ότι ο Καζαντζάκης επιτρέπει βαθειά από τον Ζορμπά σε πολλά επίπεδα, μεταξύ άλλων στο φιλοσοφικό. Ο Καζαντάκης έμαθε από το Ζορμπά να αγαπά τη ζωή και να μη φοβάται το θάνατο.

Η διάλεξη έγινε στα πλαίσια των εκδηλώσεων με αφορμή την επέτειο των πενήντα χρόνων από το θάνατο του συγγραφέα.

Σκέψεις και μια πρόταση για την Τρίτη ηλικία

των Πάνου Ουλή

Το 2010 το 16% του πληθυσμού της Σουηδίας θα είναι πολίτες με άλλη εθνική καταγωγή, γλώσσα και πολιτισμό από τους Σουηδούς. Ο ελληνισμός της Σουηδίας δεν πρέπει να είναι διχασμένος όσον αφορά στην Τρίτη ηλικία και το τι γηρατειά θέλουμε. Είναι καιρός ο οργανωμένος ελληνισμός να μπει μπροστά και να φέρει στην επιφάνεια το πρόβλημα της Τρίτης ηλικίας. Να το συζητήσουμε όλοι μαζί, χωρίς αποκλεισμούς, σε όλη τη Σουηδία και να βρούμε τη στρατηγική μας ως μειονότητα -για το τι θέλουμε- για την Τρίτη ηλικία.

Η στρατηγική της αρμονικής ενσωμάτωσης στη σουηδική κοινωνία που είχαμε και έχουμε ως ελληνισμός, ήταν και είναι καταλυτική για όλες τις ηλικίες μετά την πρώτη. Αρμονικά έχει η Δεύτερη και Τρίτη γενιά εισέλθει και λειτουργεί στη σουηδική κοινωνία. Οι εθνικές μειονότητες που επέλεξαν την αφομοίωση ή την απομόνωση, αντιμετωπίζουν τεράστια προβλήματα όσον αφορά την αρμονική τους λειτουργία στη σουηδική κοινωνία.

Η Τρίτη ηλικία έχει τους δικούς της προβληματισμούς ενιαία και γραμμική λύση δεν υπάρχει. Μπορούμε, όμως, να δούμε ορισμένα δεδομένα που γνωρίζουμε και με βάση αυτά να συζητήσουμε ποια μπορεί να είναι η στρατηγική και ο κύριος στόχος μας ως ελληνισμός στη Σουηδία.

Δεδομένο είναι ότι όλοι θέλουμε:

- αξιοπρεπή γηρατειά -ανεξάρτητα από εθνική καταγωγή-
- να έχουμε επαφή με το οικογενειακό περιβάλλον και τους φίλους μας
- να επικοινωνούμε στη συναισθηματική μας γλώσσα -μητρική- με το άμεσο περιβάλλον μας

Ταυτόχρονα, όμως, με τις έρευνες που έχουν γίνει καταλήγουμε σε ορισμένες διαπιστώσεις:

- οι πολίτες στη Σουηδία που έχουν άλλη εθνική καταγωγή έχουν χειρότερη φυσική και ψυχική υγεία από τους εθνικούς Σουηδούς
- η μικρή μνήμη μάς εγκαταλείπει σε μεγάλο βαθμό -σχεδόν- όλους
- στα γηροκομεία και άλλα ιδρύματα υπάρχουν πολύ μεγάλες ελλείψεις υπαλλήλων -ανύπαρκτοι- στη μητρική γλώσσα αυτών που μένουν εκεί και δεν είναι Σουηδοί

Ο κατάλογος των δεδομένων και των διαπιστώσεων θα μπορούσε να γίνει μεγαλύτερος και μακρύτερος. Ο στόχος μας ως Ελληνες της Σουηδίας, δεν μπορεί να είναι άλλος για την Τρίτη ηλικία από το να έχουμε γηρατειά με σιγουριά, βεβαιότητα και αξιοπρέπεια. Είναι ο ίδιος στόχος όπως και των Σουηδών.

Τα παραπάνω σημαίνουν ότι η τρίτη ηλικία πρέπει να:

- αισθάνεται σιγουριά και βεβαιότητα στην περιποίηση, υγεία και ιατροφαρμακευτική περίθαλψη
- ζει μέσα σ' ένα σίγουρο και αξιοπρεπές περιβάλλον
- δίνεται η δυνατότητα των συνειδηματικών αναπλάσεων και μνημών
- δίνεται η δυνατότητα να αναπτύσσονται χόμπι στο βαθμό που είναι δυνατόν
- μπορεί να απολαμβάνει -εν κατακλείδει- τις απολαύσεις της ζωής_ φαγητό, ποτό, τραγούδι, χορό κ.λπ.

Μέχρι εδώ όλοι θα συμφωνήσουμε. Όμως για να το πετύχουμε χρειάζονται ορισμένες προϋποθέσεις. Απαραίτητη προϋπόθεση πάνω απ' όλα είναι η ενιαία παρουσία του ελληνισμού απέναντι στις πολιτικές δυνάμεις και υπηρεσίες της Σουηδίας. Οπως όλοι γνωρίζουμε, ο μόνος φορέας που σε πανσουηδικό επίπεδο μπορεί να εκπροσωπεί τους Ελληνες στη Σουηδία είναι η Ομοσπονδία. Σε επίπεδο νομού και δήμου είναι η Ομοσπονδία και οι Κοινότητες.

Δεδομένο είναι, επίσης, ότι ανεξάρτητα από τον δήμο όπου διαμένουν οι Ελληνες, έχουν τις ίδιες ανάγκες και τους ίδιους προβληματισμούς. Ο ελληνισμός της Σουηδίας και ιδιαίτερα της Στοκχόλμης είναι διχασμένος. Αυτός ο διχασμός υπάρχει από το 2001. Είναι όμως δυνατόν αυτός ο διχασμός να είναι εμπόδιο για να προωθήσουμε συλλογικά αιτήματα όλων των Ελλήνων; Είναι δυνατόν το πολιτικό χρώμα ή η πολιτική και κομματική τοποθέτηση να είναι κριτήριο και φρένο στην προωθηση και λύση ενός καυτού και υπαρκτού προβλήματος;

Εγώ πιστεύω όχι! Είμαι πεπεισμένος ότι οι ηγεσίες των Κοινοτήτων του νομού Στοκχόλμης από κοινού μαζί με την Ομοσπονδία και την Κοινότητα της Ουφάλας, θα μελετήσουν και θα συζητήσουν το θέμα για να βρουν τρόπους να προωθήσουν το θέμα της Τρίτης ηλικίας. Αυτό είναι μια πρόταση/πρόκληση προς όλες τις Κοινότητες -ιδιαίτερα του νομού Στοκχόλμης- την

Ομοσπονδία, όπως και τις εθνικοτοπικές οργανώσεις (Συλλόγους ή Αδελφότητες): να προχωρήσουμε όλοι μαζί ενωμένοι για τη δημιουργία ελληνόφωνου γηροκομείου με ελληνόφωνο προσωπικό στο νομό Στοκχόλμης και Ουψάλας.

Επειδή υπάρχουν διαφωνίες, καχυποψίες κ.λπ., κ.λπ., προτείνω να συσταθεί Επιτροπή επικεφαλής της οποίας να είναι ο επίτιμος πρόεδρος της Ομοσπονδίας Γ. Τσοκάνης. Μέλη της Επιτροπής να είναι από την Ομοσπονδία, Κοινότητες, Β. Στοκχόλμη, Solna, Στοκχόλμη, N. Στοκχόλμη, Nacka, Ουψάλα, Ηπειρωτική Αδελφότητα, Εύξεινο Πόντο, Σύλλογο

Κοητών, Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων και όποιον άλλο φορέα νομίζει ότι μπορεί να προσφέρει.

Φέτος γιορτάζουμε τα 35 χρόνια του οργανωμένου ελληνισμού στη Σουηδία. Αν η πρόταση αυτή βρει ανταπόκριση, τότε, ας ελπίσουμε να γιορτάσουμε τα 40 χρόνια του οργανωμένου ελληνισμού στη Σουηδία στους χώρους του ελληνόφωνου γηροκομείου στη Σουηδία.

Αξίζει να το σκεφτούμε!

Από το ΚΑΠΗ πήραμε και δημοσιεύουμε την παρακάτω ανακοίνωση:

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αγαπητοί συμπατριώτες!

Σας ανακοινώνουμε ότι το ΚΑΠΗ από τώρα και στο εξής θα είναι ανοικτό από τις 09.00 μέχρι 13.00 για όλους όσους θέλουν να το επισκεφτούν. Υπάρχει δυνατότητα ψυχαγωγίας με τάβλι, χαρτιά και άλλα

παιχνίδια. Καφές υπάρχει στην τιμή των 5 κορ. Το κάπνισμα απαγορεύεται. Επίσης υπάρχει εύκολη πρόσβαση και για άτομα με κινητικά προβλήματα. Προϋπόθεση είναι όλοι οι επισκέπτες να αναγραφούν στις λίστες των φίλων του ΚΑΠΗ.

Με θερμούς χαιρετισμούς

To ΔΣ του ΚΑΠΗ

Επιστολές αναγνωστών

Πήραμε και δημοσιεύουμε την παρακάτω επιστολή από τον αναγνώστη μας Γιώργο Κουβάτσο:

«Απόψεις» για μια καλή αρχή που έγινε

Ήταν μια θετική πρόκληση, μια πρόσκληση αξιώσεων και μια καταξιωση ικανοτήτων η πρωτοβουλία της Κοινότητας Στοκχόλμης να διεξαχθεί «ανοιχτή» συζήτηση για το μέλλον των κοινοτήτων. Και τα κατάφερε «καλώς». Ήταν πράγματι μια αξιόλογη προσπάθεια-πρωτοβουλία (ίσως) της κ. Όλγας Μαργέτη, η οποία «προσπαθεί» και «θέλει» αποδεικνύοντας ότι «μπορεί» και τα «καταφέρνει».

Μακάρι να παραδειγματίζονταν κι άλλες εστίες Ελληνισμού, όπως το Rinkeby και η Solna, οι οποίες έχουν μεταβληθεί σε ανοικτές χαρτοπαικτικές λέσχες, βήτα διαλογής και απολύτως τίποτε άλλο. Δεν θα σταθώ τελείως κριτικά απέναντι στην όλη «προσπάθεια», όμως ας μου επιτραπεί να επισημάνω τα εξής: Οργανωτικά θα μπορούσε να ήταν πιο συγκεκριμένη, πιο μελετημένη και με «σίγουρες»

συνέχειες. Κατ' αρχάς «απουσίαζε» ο κύριος εισηγητής (ενώ παρευρισκόταν στην αίθουσα) για να αναπτύξει το θέμα, με αποτέλεσμα να ομιλούν οι ομιλητές «εφ' όλης της ύλης» αποπροσανατολιστικά. Διερωτάτο κανείς αν το θέμα ήταν «το παρόν και το μέλλον των Ελληνικών Κοινοτήτων, ή «οι σχέσεις της Ελληνικής Νεολαίας με τις Κοινότητες και τον Ελληνισμό γενικά». Ήταν όμως «ΜΙΑ ΠΟΛΥ ΚΑΛΗ ΑΡΧΗ».

Στις 18 Νοεμβρίου έγινε μια εκδήλωση πολιτικού περιεχομένου, εξαιρετικά οργανωμένη. Πωρίς περιττολογίες και δραματικές εξάρσεις η εισηγήτρια μας επανέφερε νοερώς σε δραματικά κρίσιμες ιστορικές εποχές στην Ελλάδα. Ενώ η χορωδία «ΟΡΦΕΑΣ» ικανοποίησε απόλυτα. Μπράβο και πάλι στην Όλγα Μαργέτη, η οποία πράγματι αποτελεί μια φωτεινή εξαίρεση δραστηριότητας και ικανοτήτων. Και χάρο σ' αυτήν μπορούμε να ελπίζουμε ότι υπάρχει «φως στο σκοτάδι».

Ενχαριστώ για τη φιλοξενία

Δια χειρός

Γιώργου Κουβάτσου

Στήλη των αναγνωστών

Από το συμπατριώτη μας Γιώργο Κουβάτσο πήραμε και δημοσιεύουμε την παρακάτω επιστολή διατηρώντας την ορθογραφία του επιστολογράφου, με εξαίρεση ότι, για λόγους διευκόλυνσης της ανάγνωσης, προσθέσαμε τόνους σύμφωνα με το ισχύον μονοτονικό σύστημα:

ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Προς πάντες τους κατέχοντες την Ελληνική γλώσσα

ΚΑΙ ΤΩΡΑ ΤΙ ΚΑΝΟΥΜΕ μέρος 2^{ον}

Πιστεύεται ότι πρέπει κάποτε ν' αρχίσουμε να συνειδητοποιούμε ότι έχει επέλθει η ώρα για άλλους είδους πολιτικές στο μικρό μας συρρικνωμένο κοινωνικό χώρο, την Ελληνική Παροικία. Στο χώρο που έχουμε δημιουργήσει μια παράδοση, όλα αυτά τα χρόνια, με χρωματιστές διαχωριστικές γραμμές σε τακτικές, σε τρόπους λειτουργίας και σε λήψεις αποφάσεων σ' όλους τους τομείς και χώρους του εδώ Ελληνισμού, επιφερεασμένοι κυρίως και από τα πολιτικά δρώμενα στη μητέρα πατρίδα. Το Ελληνικό μαζικό κίνημα έχει συρρικνωθή και διαφελλισθή εις τα εξ ων συνετέθη. Και τούτο διότι απλούστατα, έχει επιτελέσει το ρόλο, που του είχε ανατεθή και είχε εξουσιοδοτηθή το 1974 από τις περιστάσεις και τις συνθήκες της εποχής εκείνης.

Στην επιτάχυνση της συρρικνωσής συνετέλεσεν και η ακατάσχετη κομματικολαγνεία όλων, των εντός ή των εκτός των τειχών παραγόντων, δημιουργώντας τόσον αποκρουστικές και απωθητικές, όσον και αναχρονιστικές παρενέργειες. Ο κάθε χώρος της Παροικίας μας τραβάει το δρόμο του στα τυφλά, χωρίς προκαθορισμένους σκοπούς και στόχους και απλώς υπάρχουν, λόγω του ότι υπάρχουνκαφενειακής υπόστασης θαμώνες.

Πιστεύεται, ότι με δυσκολία διαμορφώνονται οι συνθήκες που επιτρέπουν να αποκαλούμαστε θετικοί παράγοντες εκπροσώπησης του Ελληνισμού. Οι προσωπικές αντιπαραθέσεις και τα εμετικά υβρεολόγια χωρίς νόημα, παίρνουν κατεδαφιστικό χαρακτήρα, με αντίκτυπο, το χείρον να μεταβάλλεται σε χείριστον. Τα πάντα είναι από πολλά χρόνια πριν ισοπεδωμένα, κι όχι από τότε που αποχώρησε μια παράταξη. Απλούστατα, τώρα τα φτωχά μυαλά έγιναν φτωχότερα. Κοινή σε όλους μας διαπίστωση, ανεξάρτητα αν λόγω χρώματος δεν το διαλαλούμε, όπως δακρύζεκτα και με οίστρο ευφορίας, διαλαλούμε με συναισθηματικές εξάρσεις το ...αχ, γιατί φύγανε.

Είναι πράγματι ο Ελληνισμός της Σουηδίας αποδυναμωμένος και απεχθάνεται στο σύνολό του κάθε τι, που έχει σχέση με τις πολιτιστικές δραστηριότητες της ομοσπονδίας. Τα ποσοστά συμμετοχής σε κάθε πολιτική εκδήλωση είναι απλή απόδειξη. Κάθε συζήτηση πολιτικού και κοινωνικού ενδιαφέροντος, είτε περί ομοσπονδίας,

είτε περί Ελληνισμού γενικά, είναι αφενός μηδαμινή και αφετέρου αρνητική και αποκαρδιωτικών εντυπώσεων. Με μόνες αναλαμπές τις κατά αραιά διαστήματα και κατά δύναμη, αξιόλογες πράγματι πολιτιστικές παρουσιάσεις.

Αποτέλεσμα να δημιουργούνται βουβές παροικίες (εκτός από μια, κι αυτό λέει πολλά) που δεν τολμούν να εμπιστευθούν το ενδιαφέρον τους στους εκπροσώπους της ομοσπονδίας και γενικά τους αντιμετωπίζουν όλους με την ανάλογη καχυποφία, γνωρίζοντας ότι κινούνται στα τυφλά κι όπου βγουν. Αυτό που αποκομίζει κανείς, μετά από τόσα χρόνια, είτε παρακολούθησης, είτε συμμετοχής στις εξελίξεις της Ελληνικής παροικίας εδώ στη Σουηδία, είναι ότι τα ίδια πρόσωπα δεν μπορούν να ξεπεράσουν τους λαβύρινθους της παθογένειας και τα αναχρονιστικά τους κομματικά σύνδρομα. Γιατί άραγε; Διερωτάται κανείς. Οι απαντήσεις πάμπολλες και ποικίλες, αποπροσανατολιστικές κι ανεύθυνες στα απανταχού καφενεία και τις κιτρινοειδείς, αραχνοιστοσελίδες ορισμένων, που νομίζουν ότι έχουν παραλάβει μια ρομφαία και το παίζουν αρχάγγελοι του σκότους, ψάχνοντας για ενόχους, στο έργο «αστυνομικοί και κλέφτες» χωρίς να προσδιορίζεται το γιατί και το διότι και ποιοι είναι ποιοι. Θυμίζοντας μας την παροιμία: ούμοιος τον όμοιο και κοπριά στα λάχανα.

Αυτό που δεν συζητά κανείς είναι ποιος και με ποιο τρόπο θα δώσει τέλος στην παρούσα νοσηρή κατάσταση που εξελίσσεται σε σχιζοφρενικές σχέσεις μεταξύ μας, είτε ομοσπονδία, είτε πολιτιστική στέγη (άλλου είδους αναθυμιάσεις, όπου και να πάσει κανείς λερώνεται....ανεξαρτήτου ηλικίας). Και αυτό λέγεται κοινωνική δυστυχία. Από τη μια δυσανασχετούμε που παραμένουμε εγκλωβισμένοι στο τέλμα και από την άλλη δεν θέλουμε να αποδράσουμε από αυτό, διότιμας εμπνέει το ...όλοι οι άλλοι φταίνε, εκτός από εμάς.

Απέναντι σ' αυτήν την κατάσταση της νοσηρότητας και της μιξέριας που είναι γνωστή σε όλους μας, γιατί τη ζούμε, ας αρχίσουμε από εκεί που προτείνει ο συμπαθής μου φίλος και συγγραφέας...του πρώτου μέρους της σειράς /και τώρα τι κάνοντες;/, με μια πρόποση με ελληνικό κρασί σε κάποια γιορτή που θα ονομάσουμε γιορτή της αποκομματικοίησης και του λογικού συμβιβασμού. Γιορτή της πολιτικής αναβάθμισης και της εξεύρεσης του κοινωνικού μας προσώπου στην Ελληνική παροικία, μια γιορτή του ΧΡΕΟΥΣ μας προς το μέλλον του Ελληνισμού.

ΣΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΟΛΩΝ ΜΑΣ

Με εκτίμηση

Δια χειρός

Γιώργου Κουβάτσου

Σημαντικές δραστηριότητες της Ομοσπονδίας το 2007 Συνέδριο, Πρόγραμμα "Γυναικείο επιχειρείν", 35-χρονα

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ Ο.Ε.Σ.Κ.Σ. "ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙΝ"

MAZI ΘΑ:

- χαρτογραφήσουμε τους παράγοντες που επηρεάζουν την γυναικεία επιχειρηματικότητα
- μάθουμε βασικούς νομικούς, φορολογικούς, λογιστικούς κ.α. κανόνες στη Σουηδία και στην Ελλάδα
- Θα μάθουμε να προγραμματίζουμε αλλά και να πραγματοποιούμε τα σχέδιά μας



ΓΙΑ:

- Ελληνίδες ενταγμένες στην σουηδική αγορά εργασίας
- Ελληνίδες ενημερωμένες για τα δικαιώματα και τις δυνατότητές τους στη Σουηδία και στην Ελλάδα
- ένα δίκτυο στήριξης και συνεργασίας των Ελληνίδων της Σουηδίας

GREKISKA RIKSFÖRBUNDETS PROJEKT "KVINNOR - STARTA EGET!"



Posttidning B Returadress
Grekska Riksförbundet
Box 19100
SE-104 32 Stockholm

Kαλέσγιορζές

Χριστούγεννα & Πρωτοχρονιά
ΕΛΛΑΔΑ ή ΣΟΥΗΔΙΑ;

μαζί!



ΤΙΕΜ

Αναχωρήσεις από Σουηδία και Ελλάδα

22 Δεκεμβρίου έως και 6 Ιανουαρίου

με την άνεση και σιγουριά των Σκανδιναβικών αερογραμμών



ΑΠΛΗ ΜΕΤΑΒΑΣΗ

από **1299:-**

ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΜΕ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ

από **2599:-**

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Κάντε τις κρατήσεις
των καλοκαιρινών διακοπών σας
με τιμές έκπληξη!

ΠΑΚΕΤΑ ΔΙΑΚΟΠΩΝ ΣΤΗΝ ΣΟΥΗΔΙΑ,
ΚΡΟΥΖΑΖΙΕΡΕΣ ΣΤΗΝ ΒΑΛΤΙΚΗ,
ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ,
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ ΤΑΞΙΔΙΑ



TRAVELLER
OF THE WORLD

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Λ. ΝΙΚΗΣ 3, 5ορ., 546 24, ΤΗΛ.: 2310 257 255, FAX: 2310 256 942
www.travellerworld.gr

Aer Olympic

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ
REGERINGSGATAN 60, TEL.: 08-24 28 85, FAX: 08-21 43 43,
www.aerolympic.se